

22881

5

МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВЪ.  
ОТДѢЛЪ ПРОМЫШЛЕННОСТИ.

инострaнное законодательство

по рабочему вопросу.



ЗАПАДНАЯ АВСТРАЛИЯ.

- 1) Актъ въ измѣненіе закона о заговорахъ и о защитѣ собственности, 1900 года.
- 2) Актъ объ урегулированіи рабочихъ союзовъ, 1902 г.
- 3) Актъ объ измѣненіи закона о прекращеніи промышленныхъ споровъ путемъ примирительного и посредническаго разбирательства, 1902 г.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія В. ѡ. Киршбаума, д. М-ва Финансовъ, на Дворц. площ.  
1905.

39

Бюллетень ИМО СССР





52-

# ЗАПАДНАЯ АВСТРАЛИЯ.



# БІЛАРУСЬКА - РАНДЫНАВ

БІЛАРУСЬКА - РАНДЫНАВ  
БІЛАРУСЬКА - РАНДЫНАВ  
БІЛАРУСЬКА - РАНДЫНАВ

## Актъ въ измѣненіе закона о заговорахъ и о защитѣ собственности.

(An Act amending the Law relating to Conspiracy and Protection of Property.—64 Vict. № 19).

(Утвержденъ 5 декабря 1900 г.).

Въ виду возникшихъ сомнѣній, распространяются ли акты, касающіеся заговоровъ, защиты собственности и тому подобныхъ предметовъ, дѣйствовавшіе въ Англіи во время заселенія Западной Австраліи, также и на эту колонію, и въ виду желательности, въ устраненіе подобныхъ сомнѣній, введенія законовъ взамѣнъ постановленій означенныхъ актовъ, Ея Величествомъ, съ совѣта и согласія Законодательного Совѣта и Законодательного Собранія Западной Австраліи, засѣдающаго въ настоящемъ Парламентѣ, и въ силу его полномочій постановляется слѣдующее:

1. Сей актъ называется актомъ о заговорахъ и защитѣ собственности 1900 года.

Краткое наименование акта.

2. Всякій уговоръ или соглашеніе двухъ или болѣе лицъ, непосредственно или посредственно направленные на то, чтобы вызвать или поддержать несогласіе между работодателями и рабочими, не подлежать уголовному преслѣдованію, какъ заговоръ, если то же дѣяніе, совершенное однимъ лицомъ, не наказуемо какъ преступленіе.

Измѣненіе закона о заговорѣ по несогласіямъ въ про мыслахъ.

Ничто въ сей статьѣ не касается закона о бунтѣ, мятежѣ, противозаконномъ собраніи, нарушеніи мира или какомъ либо преступленіи противъ государства или монарха.

Преступленіе, въ смыслѣ сей статьи, означаетъ наказуемое или по судебному разбирательству по обвинительному акту<sup>1)</sup>, или въ порядке сокращенного судопроизводства правонарушение, за совершение котораго виновный подлежитъ по за-

<sup>1)</sup> См. Англія, подстрочную выноску на стр. 5.

кону наказанію или тюремнымъ заключеніемъ, или, взамънъ его, какому либо другому наказанію, по усмотрѣнію суда.

Если лицо обвинено въ вышесказанномъ соглашеніи или уговорѣ, непосредственно или посредственно направленномъ на совершение дѣянія, наказуемаго только въ порядкѣ сокращеннаго судопроизводства, и приговорено къ тюремному заключенію, то послѣднее не должно превосходить трехъ мѣсяцевъ или того болѣе продолжительнаго срока (буде таковой существуетъ), какой законъ предписываетъ въ наказаніе того же дѣянія, совершеннаго однимъ лицомъ.

Нарушеніе договора лицами, занятymi по водоснабженiu и газоснабженiu.

**3.** Если лицо, нанятое городскимъ управлениемъ, компанией или контрагентомъ, на которыхъ парламентскимъ актомъ возложена обязанность или которые какъ либо иначе приняли на себя обязанность снабжать городъ, мѣстечко или поселокъ или часть таковыхъ электрическимъ свѣтомъ, газомъ или водою, нарушить договоръ найма, не предупредивъ о такомъ намѣреніи за семь дней городское управление, компанию или поставщика, зная, или имѣя достаточно основаній предполагать, что вѣроятнымъ послѣствиемъ его поступка, совершенного единолично или при участіи другихъ лицъ, будетъ лишеніе вполнѣ или въ значительной степени жителей города, мѣстечка, поселка или части ихъ электрическаго свѣта, газа или воды, то такое лицо, по обвиненію судомъ сокращенной юрисдикціи или судебнымъ разбирательствомъ по обвинительному акту, какъ сказано ниже, подлежитъ денежному взысканію въ размѣрѣ не свыше десяти фунтовъ или тюремному заключенію на срокъ не свыше одного мѣсяца, съ тяжелой работой или безъ нея.

Городское управление, компания или контрагентъ, какъ сказано въ этой статьѣ, должны вывѣсить на своемъ газовомъ заводѣ или водокачкѣ печатный экземпляръ сей статьи на видномъ мѣстѣ такъ, чтобы его удобно могли читать рабочіе, и немедленно возобновлять его, если онъ будетъ испорченъ, замѣзанъ или уничтоженъ.

Городское управление, компания или контрагентъ, неисполнившіе требованія сей статьи о вывѣсѣ, какъ сказано выше, подвергаются, по приговору суда сокращенной юрисдикціи, денежному взысканію въ размѣрѣ не свыше пяти фунтовъ за каждый день такого упущенія, лицо же, противозаконно испор-

тившее, повредившее или прикрывшее вывѣшенное во исполненіе сего акта объявление, подлежитъ денежному взысканію, по приговору суда сокращенной юрисдикціи, не свыше сорока шиллинговъ.

4. Лицо, нарушившее договоръ о службѣ или наймѣ, не предупредивъ о своемъ намѣреніи за семь дней, зная или имѣя достаточное основаніе предполагать, что вѣроятнымъ послѣствіемъ такого нарушенія, совершенного единолично или вмѣстѣ съ другими, можетъ быть угроза жизни или причиненіе серьезнаго тѣлеснаго поврежденія, либо уничтоженіе или сильное поврежденіе цѣннаго движимаго или недвижимаго имущества, подвергается по суду сокращенной юрисдикціи или судебнѣмъ разбирательствомъ по обвинительному акту, какъ сказано ниже, денежному взысканію не свыше десяти фунтовъ или тюремному заключенію не свыше одного мѣсяца, съ применениемъ или безъ примѣненія тяжелыхъ работъ.

5. Цѣли всякаго рабочаго союза не должны, только потому, что онѣ препятствуютъ промыслу, считаться незаконными, влекущими за собою уголовное преслѣдованіе членовъ подобнаго рабочаго союза за тайное сообщество или что либо подобное.

6. Хозяинъ, обязанный доставлять своему слугѣ или ученику необходимую пищу, платье, врачебную помощь или помѣщеніе и отказывающій или неисполняющій это безъ законныхъ къ тому основаній, вслѣдствіе чего здоровью слуги или ученика нанесенъ или можетъ быть нанесенъ сильный или постоянный вредъ, подвергается, по приговору суда сокращенной юрисдикціи, денежному взысканію не свыше двадцати фунтовъ или тюремному заключенію не свыше шести мѣсяцевъ, съ применениемъ или безъ примѣненія тяжелыхъ работъ.

7. Всякій, кто несправедливо и не имѣя на то законныхъ полномочій, съ цѣлью принужденія кого либо не сдѣлать или сдѣлать то, что это другое лицо имѣеть законное право сдѣлать или не сдѣлать:

- 1) употребить насилие, или угрожаетъ насилиемъ этому другому лицу, его женѣ или дѣтямъ, или наносить вредъ его движимому или недвижимому имуществу; или
- 2) настойчиво преслѣдуетъ это другое лицо съ мѣста на мѣсто; или

Нарушеніе договора, влекущее за собою личный или имущественный вредъ.

Рабочие союзы законны.

Наказаніе за недоставленіе хозяиномъ прислугѣ или ученику пищи, платья и т. п.

Наказаніе за насиліе угрозой, нанесеніемъ вреда или инымъ образомъ.

- 3) спрятать инструменты, платье или другое имущество, принадлежащее этому другому лицу или употребляемое имъ, лишить его сказанного имущества или препятствуетъ пользованію имъ; или
- 4) караулить или осаждаетъ домъ или другое мѣсто, либо доступъ къ дому или мѣсту, гдѣ сказанное другое лицо живетъ, работаетъ, занимается дѣломъ или находится случайно; или
- 5) въ сопровожденіи двухъ или болѣе лицъ безчинно преслѣдуєтъ это другое лицо на улицѣ или на дорогѣ, подлежитъ, по решенію суда сокращенной юрисдикціи или судебнаго разбирательства по обвинительному акту, какъ сказано ниже, за нарушеніе, предусмотрѣнное пунктомъ первымъ сей статьи, денежному взысканію не свыше двадцати фунтовъ или тюремному заключенію не свыше трехъ мѣсяцевъ, съ примѣнениемъ или безъ примѣненія тяжелыхъ работъ; за нарушеніе же, предусмотрѣнное пунктами вторымъ и третьимъ—денежному взысканію не свыше десяти фунтовъ или тюремному заключенію не свыше одного мѣсяца, съ примѣнениемъ или безъ примѣненія тяжелыхъ работъ.

Ожиданіе возлѣ и вблизи дома или мѣста, либо доступа къ дому или мѣсту, гдѣ другое лицо живетъ, работаетъ, занимается дѣломъ или находится случайно, съ тою лишь цѣлью, чтобы получить или сообщить свѣдѣнія, не считается по смыслу сей статьи подкарауливаніемъ или осажденіемъ.

**Право обвиняемаго по сему акту быть судимымъ по обвинительному акту, а не судомъ сокращенной юрисдикціи.** то обвиняемый, явившись въ судъ сокращенной юрисдикціи, можетъ заявить, что онъ не согласенъ на разсмотрѣніе этого нарушенія въ судѣ сокращенной юрисдикціи; послѣдній долженъ тогда поступить съ дѣломъ во всѣхъ отношеніяхъ такъ, какъ если бы подсудимый былъ обвиняемъ въ нарушеніи, преслѣдуемомъ по обвинительному акту, а не судомъ сокращенной юрисдикціи, и соответственно сему дѣло должно быть направлено въ порядкѣ преслѣдованія по обвинительному акту.

Порядокъ судо-  
производства въ судѣ  
сокращенной юрис-  
дикціи.

**9.** Всякое нарушеніе по сему акту, наказуемое по суду сокращенной юрисдикціи или въ сокращенномъ порядке, и всякое денежное взысканіе по сему акту, взыскиваемое въ

сокращенномъ порядке, должно быть преслѣдуемо и подлежить взысканию по порядкомъ, предусмотрѣннымъ регламентомъ № 5, изданнымъ въ четырнадцатомъ году царствованія Ея Величества.

**10.** Лицо, обвиненное судомъ сокращенной юрисдикціи въ нарушеніи по сему акту, можетъ обжаловать приговоръ или постановленіе суда по порядкомъ, установленнымъ актомъ о полиціи 1892 г., и измѣненіями означенаго акта.

**11.** Ничто въ семъ актѣ не примѣняется къ морякамъ и ученикамъ морской службы.

**12.** Лицо, состоящее собственникомъ, совладѣльцемъ, хозяиномъ или управляющимъ промысла, занятія, дѣла или ремесла, въ связи съ коими возбуждено обвиненіе или судебное преслѣдованіе по сему акту, не можетъ быть ни судьею, ни присяжнымъ при разборѣ подобнаго обвиненія или преслѣдованія.

**13.** Въ семъ актѣ выраженіе «городская власть» означаетъ слѣдующія учрежденія:

Городской совѣтъ города, подчиненнаго дѣйствію акта о городскихъ учрежденіяхъ 1895 г. и актамъ его измѣняющимъ, комиссара, уполномоченнаго или другихъ лицъ, облеченныхъ актомъ Парламента властью вводить улучшенія, блюсти за чистотой, освѣщать или мостить какой-либо городъ; а также всякое мѣстное учрежденіе.

Всякая городская власть, компанія или контрагентъ, получившіе, на основаніи какого-либо общаго или мѣстнаго Парламентскаго акта, право освѣщать улицы какого либо города, мѣстечка или мѣста, или части таковыхъ электрическимъ свѣтомъ или газомъ, или обязанные на основаніи какого-либо общаго или мѣстнаго Парламентскаго акта, по требованію жителей какого либо города, мѣстечка или мѣста, или части таковыхъ, снабжать ихъ водой, признается въ цѣляхъ сего акта городскою властью, компаніею или контрагентомъ, на коего актомъ Парламента возложена обязанность снабжать городъ, мѣстечко, мѣсто или часть таковыхъ электрическимъ свѣтомъ, газомъ или водою.

Определеніе выраженія «городская власть» и «общественная компанія».

Исключеніе для морской службы.

Хозяинъ не можетъ быть судьею и проч.

# Актъ объ урегулированіи рабочихъ союзовъ,

(An Act to provide for the Regulation of Trade Unions.—  
1 et 2 Edw. VII, № 19).

(Утверждено 19-го Февраля 1902 г.).

Его Величествомъ Королемъ, съ совѣта и согласія Законодательного Совѣта и Законодательного Собранія Западной Австраліи, засѣдающихъ въ настоящемъ Парламентѣ, и въ силу ихъ полномочій постановляется слѣдующее:

## Предварительныя постановленія.

Краткое наименование акта.

1. Актъ этотъ долженъ называться актомъ о рабочихъ союзахъ 1902 года.

Определенія.  
Имп.актъ, 34 et 35  
Vict., с. 31, статья  
23 и 39 et 40 Vict.,  
с. 22, статья 16.

2. Слѣдующія выраженія, если это не противорѣчить тексту, имѣютъ слѣдующее, приданное имъ значеніе:

«Измѣненіе устава» или «измѣненія правилъ устава» означаютъ новые правила и постановленія устава, отменяющія какое-нибудь прежнее правило устава.

«Отдѣль» означаетъ извѣстное число членовъ рабочаго союза, подчиненныхъ центральному, находящемуся въ предѣлахъ Западной Австраліи учрежденію, имѣющихъ отдельный капиталъ, которымъ распоряжаются сами члены, назначенные ими комитетъ или должностныя лица, и обязаныхъ дѣлать взносы въ капиталъ, находящійся подъ контролемъ такого центрального учрежденія.

«Бюро» означаетъ зарегистрированное въ данное время бюро какого либо рабочаго союза.

«Должностное лицо» означаетъ какъ повѣренныхъ, казначеевъ, секретарей или членовъ комитета рабочаго союза, такъ и всякое лицо, дѣйствующее на правахъ повѣреннаго, казначея, секретаря или члена комитета.

«Имущество» означаетъ всякое недвижимое и движимое имущество (включая сюда книги и бумаги).

«Зарегистрированный рабочій союзъ» означаетъ всякий союзъ, зарегистрированный по сему акту.

«Уставъ» означаетъ существующій въ данное время зарегистрированный уставъ, включая и зарегистрированныя измѣненія его.

«Министръ» означаетъ отвѣтственнаго министра, наблюдающаго за примѣненіемъ акта о дружескихъ обществахъ 1894 г.

«Регистраторъ» означаетъ регистратора дружескихъ обществъ, назначенаго по акту о дружескихъ обществахъ 1894 г.

«Рабочій союзъ» означаетъ всякую временную или постоянную коалицію для регулированія отношеній между рабочими и хозяевами, отношеній рабочихъ между собою или отношеній хозяевъ между собою, или же для установленія ограничительныхъ условій по веденію какого либо промысла или занятія,—которая, если бы не былъ изданъ сей актъ, считалась бы или не считалась бы незаконною по одной или нѣсколькимъ ея цѣлямъ, препятствующимъ промыслу.

При этомъ предусматривается, что сей актъ не касается:

- 1) договоровъ между его участниками по ихъ собственному занятію;
- 2) договоровъ между нанимателемъ и имъ нанимааемымъ на данное занятіе;
- 3) договоровъ относительно продажи выгоды въ клиентелѣ, проданной вмѣстѣ съ предпріятіемъ, или относительно обучения какой-нибудь профессіи, промыслу или ремеслу.

### Постановленія о преступности.

**3.** Цѣли всякаго зарегистрированного рабочаго союза не должны, только потому, что онъ препятствуютъ промыслу, считаться незаконными, влекущими за собою уголовное преслѣдованіе членовъ подобнаго рабочаго союза за тайное сообщество или что либо подобное.

**4.** Цѣли всякаго зарегистрированного рабочаго союза не должны, только потому, что онъ препятствуютъ промыслу, считаться незаконными, влекущими за собою недѣйствительность какого либо соглашенія или акта довѣрія или признанія ихъ подлежащими уничтоженію.

Рабочій союзъ не преступенъ.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 2.

Рабочій союзъ не считается незаконнымъ.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 3.

Когда договоры рабочаго союза не подлежатъ принудительному исполненію.

Ими. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 4.

5. (1) Ничто здѣсь не даетъ какому либо суду права принимать къ производству судебній искъ, вчиненный, въ цѣляхъ прямого взысканія или возмѣщенія убытковъ, по нарушеніямъ нижеслѣдующихъ договоровъ:

- a) по всякому договору между членами рабочаго союза какъ такового, касающемся условия, по которымъ члены во время существованія такого союза могутъ или не могутъ продавать свое движимое имущество, вести промыселъ, наниматъ или наниматься на работу;
- b) по всякому договору объ уплатѣ рабочему союзу по подпискѣ или въ видѣ штрафа;
- c) по всякому договору объ употребленіи денежныхъ средствъ рабочаго союза,—
  - 1) въ цѣляхъ полученія членами выгоды; или
  - 2) на уплату вознагражденія работодателю или рабочему не члену союза за то, что сказанный работодатель или рабочій поступалъ согласно правиламъ и постановленіямъ союза; или
  - 3) на покрытие взысканія, наложенного на какое-либо лицо по приговору суда;
- d) по договору между двумя рабочими союзами; или
- e) по обязательству обеспечить выполненіе какого - либо изъ вышеперечисленныхъ договоровъ.

(2) Ничто въ этой статьѣ не должно считаться дѣлающимъ вышеперечисленные договоры незаконными.

Нѣкоторые акты къ рабочимъ союзамъ не примѣняются.

Ими. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 5 и 39 et 40 Vict., с. 22, статья 7.

6. За исключеніями, предусмотрѣнными ниже, слѣдующіе акты, а именно:

- 1) актъ объ обществахъ страхованія жизни 1889 г.,
- 2) актъ о компаніяхъ 1893 г.,
- 3) актъ о дружескихъ обществахъ 1894 г.,
- 4) всякий, изданный или имѣющій быть изданнымъ актъ, регулирующій промышленныя и страховыя общества,
- 5) актъ объ утвержденіи ассоціацій 1895 г.

и всякие акты, ихъ исправляющіе, не должны примѣняться къ рабочимъ союзамъ, а регистрація какого-либо рабочаго союза на основаніи какого либо изъ этихъ актовъ должна считаться недѣйствительной.

Рабочіе союзы подчиняются дѣйствию статьи 34 акта о лѣтніаго возраста или выплачивающей денежную сумму по

7. Рабочій союзъ, страхующій жизнь дѣтей ниже 10-ти летъ, или выплачивающей денежную сумму по

случаю смерти такого ребенка, долженъ считаться подчиняю-  
щимся постановлениемъ статьи тридцать четвертой акта о дру-  
жескихъ обществахъ 1894 г.

дружескихъ обще-  
ствахъ 1894 г.  
Имп. актъ 39 et 40  
Vict., с. 22, статья 2.

### Зарегистрированные рабочіе союзы.

8. (1) Подписавъ свои имена подъ уставомъ рабочаго союза и руководствуясь правилами настоящаго акта о регистраціи, семь или болѣе членовъ рабочаго союза могутъ обратиться къ регистратору, по установленной формѣ, съ просьбой зарегистрировать данный союзъ.

Регистрація рабо-  
чаго союза.  
Имп. актъ 34 et 35  
Vict., с. 31, статья 6.

(2) Всякій совѣтъ или другое учрежденіе, какъ бы оно ни называлось, являющееся представителемъ не менѣе двухъ зарегистрированныхъ рабочихъ союзовъ, можетъ быть зарегистрировано по сему акту какъ рабочій союзъ.

(3) Если бы какая-либо изъ цѣлей, преслѣдуемыхъ рабочимъ союзомъ, оказалась незаконной, то регистрація послѣдняго должна быть признана недѣйствительной.

9. Зарегистрированный рабочій союзъ можетъ покупать и арендовать землю и можетъ продавать, обмѣнивать, заклады-  
вать или сдавать ее въ аренду. Никакой покупщикъ, агентъ, кредиторъ по закладной или арендаторъ не обязанъ наводить справки о томъ, имѣютъ ли довѣренные полномочія на совер-  
шеніе такихъ сдѣлокъ, росписка же довѣренныхъ должна счи-  
таться удостовѣреніемъ въ полученіи отъ нихъ денегъ. Въ цѣляхъ сей статьи каждый отдѣль рабочаго союза долженъ считаться отдѣльнымъ союзомъ.

Рабочіе союзы мо-  
гутъ покупать землю.  
Имп. актъ 34 et 35  
Vict., с. 31, статья 7.

10. (1) Всякое имущество, принадлежащее зарегистриро-  
ванному рабочему союзу, должно быть ввѣreno повѣреннымъ и состоять подъ ихъ контролемъ, на пользу и выгоду рабо-  
чаго союза. Имущество каждого отдѣла рабочаго союза должно быть ввѣreno повѣреннымъ отдѣла и быть подъ ихъ контро-  
лемъ, или же, если это предусмотрено уставомъ рабочаго союза, оно должно быть ввѣreno повѣреннымъ рабочаго союза и состоять подъ ихъ контролемъ.

Собственность  
рабочихъ союзовъ,  
ввѣренная повѣрен-  
нымъ.  
Имп. актъ 34 et 35,  
с. 31, статья 8.

(2) Въ случаѣ смерти, отказа или удаленія повѣреннаго, имущество должно быть ввѣreno остающимся или замѣнившимъ ихъ, по той же довѣренности, безъ какого либо передо-  
вѣрія или уполномочія.

(3) Во всѣхъ процессахъ, искахъ, жалобахъ и другихъ судебныхъ дѣйствіяхъ, касающихся какого либо имущества или относящихся къ нему, оно должно быть рассматриваемо какъ имущество лицъ, состоящихъ въ данное время повѣренными рабочаго союза, безъ всякаго дальнѣйшаго удостовѣренія.

Постановленіе на  
случай отсутствія и  
т. д. повѣренного.

Имп. актъ 39 et 40  
Vict., с. 22, статья 24.

**11.** (1) Если лицо, на имя которого отдельно или вмѣстѣ съ другими значится имущество зарегистрированнаго рабочаго союза или его отдѣла,

- a) не находится въ предѣлахъ государства;
- b) обанкротится, совершивъ актъ о ликвидациіи своихъ дѣлъ по назначенію или по согласію съ кредиторами;
- c) сдѣлается умалишеннымъ;
- d) умретъ или будетъ уволено отъ должности; или
- e) если не извѣстно, живо ли такое лицо или умерло, регистраторъ, по заявленіи въ установленной формѣ, можетъ распорядиться передачей такого имущества на имя другихъ лицъ, какъ повѣренныхъ союза или его отдѣла.

(2) Такая передача можетъ быть сдѣлана остающемуся въ живыхъ или его замѣнившему повѣренному или повѣреннымъ, или же регистраторъ можетъ распорядиться:

- a) если имущество значится въ книгахъ казначея колоніи или находится подъ его контролемъ,—чтобы такая передача была сдѣлана казначеемъ колоніи;
- b) если имущество значится въ книгахъ или находится подъ контролемъ какого либо банка, банковаго общества или какого другого общества или учрежденія,—чтобы такая передача была произведена какимъ-либо должностнымъ лицомъ такого банка, банковаго общества или иного общества или учрежденія, означенаго въ распоряженіи;
- c) если имущество значится въ книгахъ или находится на рукахъ подъ наблюденіемъ другого лица или лицъ,—чтобы такая передача была совершена этимъ лицомъ или лицами.

(3) Казначеи колоніи и всякий банкъ или банковое общество и всякия общества, компаніи и лица, равно ихъ служащіе и прислуза не отвѣтственны по жалобѣ или по иску кого либо, несправедливо отъ этого потерпѣвшаго, за все совершенное

ими или кѣмъ либо изъ нихъ, либо ихъ служащими и прислугой, во исполненіе постановленія сей статьи.

**12.** (1) Повѣренные зарегистрированного рабочаго союза или другое должностное лицо такого союза, которому это будетъ поручено уставомъ союза, симъ уполномочиваются посредственно или непосредственно возбуждать или защищать искъ, обвиненіе, преслѣдованіе или жалобу въ судъ по предметамъ, касающимся или относящимся къ собственности, праву или претензіямъ къ имуществу рабочаго союза.

(2) Во всѣхъ случаяхъ, относящихся къ собственности, праву или претензіямъ къ имуществу рабочаго союза, повѣренные могутъ и должны вчинять иски и быть отвѣтчиками и вести судебные процессы отъ своего собственного имени безъ всякаго особаго удостовѣренія, кромѣ обозначенія ихъ должности.

(3) Никакой подобный искъ, обвиненіе, преслѣдованіе или жалоба не должны быть приостановляемы или признаваемы недѣйствительными вслѣдствіе смерти, выхода въ отставку или увольненія отъ должности повѣренного или другого лица, но дѣло должно продолжаться при его преемникѣ или ихъ преемникахъ, какъ если бы этой смерти, отставки или увольненія не было; и такие преемникѣ или преемники должны уплачивать или получать тѣ же издержки по веденію процесса, какъ если бы искъ, обвиненіе, преслѣдованіе или жалоба были начаты ими отъ своего имени, для выгода рабочаго союза или для уплаты изъ его капиталовъ.

(4) Всякій искъ, жалоба, повѣстка о явкѣ въ судъ и другое заявленіе по службѣ повѣренныхъ или другихъ служащихъ можетъ быть сдѣлано предъявленіемъ его въ зарегистрированное бюро рабочаго союза.

**13.** Повѣренный зарегистрированного рабочаго союза не обязанъ возмѣщать убытки, могущіе случиться въ капиталахъ рабочаго союза, но отвѣтственъ лишь за деньги, дѣйствительно имъ полученные по счетамъ рабочаго союза.

**14.** (1) Казначей зарегистрированного рабочаго союза въ сроки, предусмотрѣнные уставомъ союза, или по требованію долженъ представлять повѣреннымъ рабочаго союза или членамъ его, въ собраніи рабочаго союза, точный и вѣрный отчетъ о всѣхъ полученныхъ и израсходованныхъ имъ суммахъ со

Судебные процессы, возбуждаемые повѣренными или противъ нихъ.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 9.

Ограничение отвѣтственности повѣренныхъ.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 10.

Казначай и проч. долженъ давать отчетъ.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 11.

времени послѣдняго его отчета, равно объ остаткѣ суммъ, имѣющихся у него на рукахъ, и обо всемъ имуществѣ рабочаго союза. Сказанный отчетъ упомянутые повѣренные должны провѣрить чрезъ посредство особыхъ пригодныхъ для того лицъ, назначенныхъ ими или членами союза.

(2) Казначай долженъ, если отъ него потребуютъ, немедленно представить сказаннымъ повѣреннымъ наличную сумму, которая по отчету должна у него находиться, и, въ случаѣ требованія, долженъ также предъявить повѣреннымъ все имущество союза, находящееся у него на рукахъ или подъ его наблюденіемъ.

Если онъ этого не сдѣлаетъ, то повѣренные могутъ возбудить противъ него искъ въ подлежащемъ судѣ о взысканіи съ него остатка, значащагося за нимъ по отчету, а равно всѣхъ денежныхъ суммъ, полученныхъ имъ послѣ представленія отчета за счетъ сказаннаго рабочаго союза, и имущества, находящагося у него на рукахъ или даннаго ему на сохраненіе, предоставляемаго ему выдѣлить при этомъ тѣ суммы, которыя онъ уплатилъ съ тѣхъ порь за счетъ рабочаго союза, если таковыя были; въ этомъ случаѣ сказанные повѣренные имѣютъ право взыскать полную стоимость своихъ расходовъ по веденію иска въ томъ размѣрѣ, какъ это условливается между стряпчимъ и клиентомъ.

Наказаніе за самовольное удержаніе денегъ.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 12.

**15. (1)** Если кто либо:

- a) обманомъ завладѣеть имуществомъ такого рабочаго союза; или
- b) имѣя имущество въ своемъ распоряженіи, самовольно удержитъ или обманнымъ образомъ злоупотребитъ имъ; или
- c) самовольно употребитъ какую либо часть такого имущества на цѣли иныя, чѣмъ предусмотрѣно въ уставѣ рабочаго союза или части его, то, по жалобѣ кого либо въ интересахъ рабочаго союза или по жалобѣ регистратора, подлежитъ распоряженіемъ суда въ сокращенномъ порядке, взысканію не свыше пятидесяти фунтовъ и уплатѣ судебныхъ издержекъ, и обязательству возвратить все имущество или уплатить всѣ неправильно израсходованныя деньги, или возмѣстить причиненные убытки. Въ случаѣ неисполненія постановленія о такомъ возвратѣ

и уплатѣ или невыплаты вышесказанного штрафа и судебныхъ издержекъ, онъ подлежитъ тюремному заключенію, съ примѣненіемъ къ нему или безъ примѣненія тяжелыхъ работъ, на срокъ не свыше шести мѣсяцевъ.

(2) Ничто изъ вышесказанного не мѣшає привлеченію къ отвѣтственности такого лица какъ за нарушеніе, караемое судебнмъ разбирательствомъ по обвинительному акту, если оно ранѣе не было уже осуждено за тотъ же проступокъ.

### Регистрація рабочихъ союзовъ.

16. Регистраторъ долженъ ежегодно представлять отчетъ министру о всемъ имъ сдѣланномъ во исполненіе сего акта, министръ же долженъ немедленно представлять копіи этого отчета Парламенту.

Годовой отчетъ  
министру.

Имп. актъ 34 et 35  
Vict., с. 31, статья 17.

17. Относительно регистраціи рабочаго союза по сему акту и относительно устава его должны быть соблюдаемы слѣдующія постановленія:

Правила для ре-  
гистраціи.  
Имп. актъ 34 et 35  
Vict., с. 31, статья 13.

- 1) Прошеніе о зарегистрированіи рабочаго союза и печатный экземпляръ устава, вмѣстѣ со спискомъ названій должностей и именъ должностныхъ лицъ, должны быть доставлены регистратору по сему акту.
- 2) Регистраторъ, убѣдившись, что рабочій союзъ соблюль дѣйствующія правила о регистраціи по сему акту, долженъ зарегистрировать сказанные рабочій союзъ и уставъ; при этомъ предусматривается, что регистраторъ не долженъ регистрировать рабочій союзъ, уставъ или цѣли котораго въ какомъ либо отношеніи незаконны или противны государственному порядку.
- 3) Никакой рабочій союзъ не долженъ регистрироваться подъ именемъ тожественнымъ съ именемъ, подъ которымъ уже зарегистрированъ другой рабочій союзъ, или подъ именемъ настолько сходнымъ, что, по мнѣнію регистратора, оно легко могло бы ввести въ заблужденіе его членовъ или публику.
- 4) Если рабочій союзъ, ходатайствующій о зарегистрированіи, до ходатайства дѣйствовалъ болѣе года, то регистратору до зарегистрированія должны быть представлены общіе отчеты о доходахъ, капиталахъ, движимомъ

имуществъ и расходахъ рабочаго союза, по той же формѣ и съ тѣми же подробностями, какъ если бы это былъ годовой отчетъ, обязательно, какъ сказано выше, предъявляемый ежегодно регистратору.

- 5) Регистраторъ, зарегистрировавъ рабочій союзъ, долженъ выдать удостовѣреніе о регистраціи, которое, если только не будетъ доказано, что оно отмѣнено или уничтожено, должно служить достаточнымъ доказательствомъ того, что постановленія сего акта о регистраціи были соблюдены.
- 6) При предъявленіи регистратору прошенія о зарегистрированіи рабочаго союза, ему долженъ быть уплачено въ вознагражденіе одинъ фунтъ.

Уставы зарегистрированныхъ союзовъ.

Имп. актъ 34 et 25 Vict., c. 31, статья 14.

Приложение.

**18.** Относительно устава рабочаго союза, зарегистрированного по сему акту, должны быть соблюдаемы слѣдующія постановленія:

- 1) Уставъ каждого союза долженъ содержать постановленіе по различнымъ предметамъ, упомянутымъ въ приложении къ сему акту.
- 2) Никакое измѣненіе устава рабочаго союза, зарегистрированного по сему акту, не считается дѣйствительнымъ, пока оно не зарегистрировано, для чего два экземпляра его, подписанныхъ тремя членами и секретаремъ, должны быть посланы регистратору.
- 3) При предъявленіи регистратору измѣненія въ уставѣ для регистраціи, ему должно быть уплачено въ вознагражденіе два шиллинга и шесть пенсовъ.
- 4) Регистраторъ, убѣдившись, что дѣйствующія по сему акту правила о регистраціи соблюдены, долженъ зарегистрировать измѣненіе устава; при этомъ предусматривается, что регистраторъ не долженъ регистрировывать измѣненіе устава, въ какомъ либо отношеніи незаконное или противное государственному порядку.
- 5) Регистраторъ, зарегистрировавъ измѣненіе устава, долженъ выдать удостовѣреніе о регистраціи, которое должно служить достаточнымъ доказательствомъ того, что постановленія сего акта о регистраціи были выполнены.
- 6) Экземпляръ устава долженъ быть выдаваемъ рабочимъ

союзомъ по требованію всякаго лица, за плату не свыше одного шиллинга.

**19.** Каждый зарегистрированный рабочій союзъ долженъ имѣть зарегистрированное бюро, въ которое могутъ быть адресуемы всякія сообщенія и свѣдѣнія. Если какой либо рабочій союзъ былъ въ дѣйствіи въ теченіе семи дней, не имѣя такого бюро, то рабочій союзъ и каждое его должностное лицо подлежать взысканію не свыше пяти фунтовъ за каждый день его дѣйствія.

Зарегистрированное бюро рабочаго союза.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с 31, статья 15.

Свѣдѣнія о мѣстѣ нахожденія и о всякой перемѣнѣ мѣста нахожденія зарегистрированного бюро должны быть сообщаемы регистратору и имъ записаны; до тѣхъ поръ, пока эти свѣдѣнія не сообщены, рабочій союзъ не долженъ считаться исполнившимъ постановленія этой статьи.

**20.** Копія каждого постановленія о назначеніи или увольненіи повѣренного рабочаго союза или его отдѣла, подписанная, въ случаѣ постановленія о назначеніи повѣренного, самимъ назначеннымъ лицомъ и секретаремъ союза, въ случаѣ же постановленія объ увольненіи повѣренного—секретаремъ союза, въ теченіе четырнадцати дней по составленіи должна быть доставлена регистратору и имъ записана.

Регистрація повѣренныхъ рабочаго союза.

**21.** (1). Удостовѣреніе о зарегистрированіи рабочаго союза можетъ быть отмѣнено или уничтожено не иначе, какъ регистраторомъ и лишь въ слѣдующихъ случаяхъ:

Отмѣна или уничтоженіе удостовѣренія.

Имп. актъ 39 et 40 Vict., с. 22, статья 8.

- а) по просьбѣ рабочаго союза о засвидѣтельствованіи отмѣны или уничтоженія такимъ порядкомъ, какой отъ времени до времени можетъ требовать регистраторъ;
- б) если убѣдительно для регистратора доказано, что удостовѣреніе о зарегистрированіи было получено обманомъ или по ошибкѣ, или что регистрація рабочаго союза стала по статьѣ восьмой сего акта незаконной, или что рабочій союзъ, послѣ замѣчанія регистратора, нарушилъ какое нибудь постановленіе сего акта, или что число членовъ союза сократилось и стало менѣе семи, или что союзъ прекратилъ свое существованіе.

(2) Не менѣе какъ за мѣсяцъ до отмѣны или уничтоженія удостовѣренія о зарегистрированіи, исключая случая просьбы о семъ, регистраторъ долженъ послать рабочему союзу письменное заявленіе съ краткимъ указаніемъ основанія предпола-

гаемой отмѣны или уничтоженія удостовѣренія, если только это удостовѣреніе уже не сдѣлалось или не дѣлается, какъ сказано выше, недѣйствительнымъ, въ какомъ случаѣ регистраторъ обязанъ уничтожить его немедленно.

(3) Рабочій союзъ, удостовѣреніе о регистраціи котораго было отмѣнено или уничтожено, со времени этой отмѣны или уничтоженія безусловно теряетъ право пользованія преимуществами зарегистрированнаго рабочаго союза, что однако не предрѣшаетъ дѣйствительно взятыхъ имъ на себя обязательствъ, которыхъ могутъ быть съ него взыскиваемы, какъ если бы этой отмѣны или уничтоженія не было.

Условія принадлежности къ членамъ союза.

Имп. актъ 39 et 40 Vict., с. 22, статья 9.

**22.** Лицо, моложе двадцати одного года, но старше шестнадцати лѣтъ, можетъ быть членомъ рабочаго союза, если въ уставѣ не предусмотрѣно противнаго, и, подчиняясь уставу рабочаго союза, можетъ пользоваться всѣми правами члена, исполнять всѣ акты и выдавать всѣ нужныя по уставу расписки, но не можетъ быть членомъ управления комитета, повѣреннымъ или казначеемъ рабочаго союза.

Назначенія умершихъ могутъ быть выдаваемы не свыше 150 фунтовъ.

Имп. актъ 39 et 40 Vict., с. 22, статья 10.

**23.** Членъ зарегистрированнаго рабочаго союза, не моложе шестнадцати лѣтъ, можетъ собственоручнымъ письмомъ, предъявленнымъ въ зарегистрированное бюро союза, назначить какое нибудь лицо, не состоящее на службѣ или въ услуженіи рабочаго союза (развѣ только, если должностное лицо или прислуга состоитъ мужемъ, женой, отцомъ, матерью, ребенкомъ, братомъ, сестрой, племянникомъ или племянницей назначающаго), которому по смерти назначающаго члена должна быть уплачена сумма (не свыше ста пятидесяти фунтовъ); онъ можетъ также отъ времени до времени собственоручнымъ письмомъ, такимъ же образомъ предъявленнымъ, отмѣнить или изменить это назначеніе. Рабочій союзъ, получивъ достаточные доказательства смерти назначавшаго, долженъ уплатить назначенному лицу сумму, причитающуюся умершему члену, не свыше вышесказанной.

Измѣненіе наименования.

Имп. актъ 39 et 40 Vict., с. 22, статья 11.

**24.** Зарегистрированный рабочій союзъ можетъ, съ письменного разрѣшенія регистратора, измѣнить свое наименованіе при согласіи на то большинства членовъ.

Такое измѣненіе названія не вліяетъ на права и обязанности рабочаго союза или его членовъ, и всякий находящійся въ производствѣ судебнаго процесса можетъ продолжаться по-

вѣренными или иными должностными лицами союза или противъ нихъ, не взирая на новое название.

**25.** Два или болѣе зарегистрированныхъ рабочихъ союза, съ согласія большинства членовъ каждого изъ нихъ, могутъ соединиться въ одинъ рабочій союзъ, съ уничтоженіемъ или раздѣломъ, или безъ уничтоженія или раздѣла капиталовъ прежнихъ рабочихъ союзовъ или котораго либо изъ нихъ; но сліяніе не должно нарушать правъ кредиторовъ какого-либо изъ слившихся союзовъ.

**26.** (1) Письменное заявленіе о каждомъ измѣненіи наименованія или о сліяніи союзовъ, подписанное, въ случаѣ измѣненія наименованія, семью членами и скрѣпленное подписью секретаря рабочаго союза, мѣняющаго свое наименованіе, съ приложеніемъ деклараціи секретаря <sup>1)</sup>, что постановленія сего акта о перемѣнѣ наименованія выполнены, въ случаѣ же сліянія, подписанное семью членами и скрѣпленное секретарями каждой изъ соединяющихся сторонъ, съ приложеніемъ деклараціи каждого изъ секретарей, что постановленія сего акта о сліяніи выполнены, должно быть послано регистратору и имъ зарегистрировано.

(2). Пока такое измѣненіе наименованія или сліяніе не зарегистрировано, оно не должно считаться дѣйствительнымъ.

**27.** Уставъ каждого зарегистрированного рабочаго союза долженъ предусматривать способъ его закрытія, и увѣдомленіе о закрытіи рабочаго союза за подписью секретаря и семи членовъ должно быть послано регистратору въ теченіе четырнадцати дней по закрытіи.

**28.** Рабочій союзъ, не доставившій какого либо заявленія или не приславшій документа, требуемыхъ симъ актомъ или его уставомъ, и всякое должностное или иное лицо, обязанное по уставу рабочаго союза или по сему акту доставлять или присыпать ихъ, или, за неимѣніемъ такого должностнаго или иного лица, каждый членъ комитета управлениія союза, если только не доказано, что онъ не зналъ объ упущеніи или что пытался его предупредить, подлежитъ штрафу не менѣе одного фунта и не свыше пяти фунтовъ, взыскиваемому по иску регистратора или потерпѣвшаго лица, и добавочному штрафу

Сліяніе.

Имп. актъ 39 et 40  
Vict., c. 22, статья 12.Регистрація из-  
мѣненій наименова-  
ній, равно сліяній.Имп. актъ 39 et 40  
Vict., c. 22, статья 13.

Закрытіе.

Имп. актъ 39 et 40  
Vict., c. 22, статья 14.Наказаніе за не-  
доставленіе заявле-  
ній.Имп. актъ 39 et 40  
Vict., c. 22, статья 15.

<sup>1)</sup> См. Англія, подстрочную выноску на стр. 25.

въ томъ же размѣрѣ за каждую недѣлю, пока длилось упущење.

Долженъ составляться годовой отчетъ въ томъ видѣ, какъ можетъ требовать регистраторъ.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 16.

**29.** (1). Общій провѣренный отчетъ о доходахъ, капиталахъ, движимомъ имуществѣ и расходахъ зарегистрированного рабочаго союза, съ полнымъ обозначеніемъ остатковъ и обязательствъ, а также прихода и расхода въ теченіе года, предшествовавшаго дню составленія отчета, долженъ ежегодно быть доставляемъ регистратору не позже тридцать первого Марта.

(2). Въ такомъ отчетѣ должны быть показаны отдельно расходы на каждую изъ цѣлей, преслѣдуемыхъ рабочимъ союзомъ; отчетъ долженъ быть составленъ въ той формѣ, въ той подробности и къ тому сроку, какъ то можетъ требовать регистраторъ; всякий членъ и всякий вкладчикъ такого рабочаго союза долженъ иметь право на получение отъ казначея или секретаря рабочаго союза бесплатно экземпляра такого общаго отчета.

(3). Рабочій союзъ, не соблюдшій постановленій этой статьи или поступившій вопреки имъ, а также всякое должностное лицо рабочаго союза, допустившее то же нарушеніе, подлежать взысканію не свыше пяти фунтовъ за каждое нарушеніе.

(4) Всякое лицо, самовольно сдѣлавшее, непосредственно или посредственно, подложное добавленіе или пропускъ въ общемъ отчетѣ, подлежитъ взысканію не свыше пятидесяти фунтовъ за каждое нарушеніе.

Распространеніе невѣрныхъ коихъ уставовъ и пр. есть преступленіе.

Имп. актъ 34 et 35 Vict., с. 31, статья 18.

**30.** Если кто либо, съ цѣлью ввести въ заблужденіе или обмануть, дастъ члену рабочаго союза, зарегистрированного по сему акту, или лицу, намѣревающемуся стать членомъ союза или просящему принять его въ члены, экземпляръ устава или измѣненій его, не согласные съ зарегистрированными въ данное время, выдавая за действительный зарегистрированный уставъ рабочаго союза или утверждая, что другого устава нѣть, или, если кто либо съ вышесказаннымъ намѣреніемъ дастъ экземпляръ устава другому лицу, выдавая его за уставъ рабочаго союза, зарегистрированного по сему акту, тогда какъ онъ не зарегистрированъ, то всякий такъ поступившій считается совершившимъ преступленіе (*misdemeanor*).

### Различныя постановленія.

Примѣненіе акта о примирительному и посредническомъ разбирательствѣ въ

**31.** (1). Зарегистрированный рабочій союзъ можетъ быть зарегистрированъ по акту о примиреніи и посредническомъ разбирательствѣ въ промышленности 1902 г. подъ тѣмъ же

наименованіемъ, подъ которымъ онъ зарегистрированъ по промышленности сему акту, со вставкой добавочныхъ словъ, предусмотрѣнной 1902 года.

(2). Каждый отдѣлъ рабочаго союза въ цѣляхъ сказанного акта долженъ считаться отдѣльнымъ союзомъ и можетъ быть зарегистрированъ отдѣльно.

(3). Въ цѣляхъ сказанного акта, существующій въ данное время уставъ рабочаго союза съ добавленіями и измѣненіями, необходимыми для согласованія съ требованіями сказанного акта, если онъ зарегистрированъ по сказанному акту, долженъ считаться уставомъ промышленнаго союза.

**32.** Всякій рабочій союзъ, должностное лицо или членъ рабочаго союза, или иное лицо, виновное въ нарушениіи сего акта, за которое здѣсь не предусмотрѣно наказанія, подлежитъ по заявленію или жалобѣ регистратора или потерпѣвшаго лица взысканію не свыше десяти фунтовъ.

**33.** (1). Губернаторъ можетъ отъ времени до времени издавать, измѣнять и отмѣнять правила въ цѣляхъ:

- а) установленія порядка регистраціи по сему акту, формы печати регистратора и формъ, которымъ надлежить слѣдовать при регистраціи,
- б) опредѣленія обязанностей и дѣятельности регистратора,
- с) опредѣленія условій, при которыхъ, и способа, какимъ можетъ производиться ревизія документовъ, хранимыхъ регистраторомъ,
- д) опредѣленія размѣра вознагражденія за дѣлопроизводство и за провѣрку документовъ по сему акту, включая и вознагражденіе, получаемое регистраторомъ за выдачу всякихъ свидѣтельствъ,
- е) касающихся всѣхъ прочихъ дѣлъ и предметовъ для приведенія въ исполненіе сего акта.

(2) Эти правила могутъ устанавливать наказанія за дѣйствія или упущенія противныя имъ, въ размѣрѣ не свыше десяти фунтовъ за каждое такое дѣйствіе или упущеніе.

**34.** Ничто въ семъ актѣ ни въ какомъ отношеніи не должно считаться или быть истолковано въ смыслѣ наложенія какой-либо отвѣтственности на правительство Его Величества.

**35.** Статьи A, D, F, G, H и I, во второмъ приложеніи акта объ истолкованіи 1898 г. (Interpretation Act), должны быть включены сюда.

Судебное преслѣдование по нарушеніямъ и наказанія.

Губернаторъ можетъ издавать правила.

Имп. актъ 34 et Vict., с. 31, статья 13 (6).

Оговорка относительно отвѣтственности правительства Его Величества.

Примѣненіе акта объ истолкованіи 1898 г.

## Приложение.

Предметы, которые должны быть предусмотрены въ уставахъ рабочихъ союзовъ, зарегистрированныхъ по сему акту:

1. Название и мѣстонахожденіе зарегистрированного бюро рабочаго союза.
2. Всѣ цѣли, для которыхъ учреждается рабочій союзъ; назначенія, которыя будутъ имѣть его капиталы; условія поступленія въ члены; условія, при которыхъ членъ союза будетъ получать право пользоваться выгодами, предоставляемыми союзомъ; штрафы и пени, имѣющіе быть налагаемыми на членовъ, и послѣдствія неуплаты причитающагося взноса или штрафа.
3. Порядокъ созыва и организаціи собраній и право голосованія, а также способъ составленія, измѣненія, дополненія и отмены правилъ устава.
4. Назначеніе и увольненіе комитета управлениія (какъ бы онъ ни назывался), повѣренныхъ, секретаря, казначея и другихъ должностныхъ лицъ (если таковыя будутъ), а также постановленіе о томъ, чтобы союзъ имѣлъ не менѣе трехъ повѣренныхъ.
5. Помѣщеніе капиталовъ, составленіе отчетовъ и повѣрка ихъ, по крайней мѣрѣ, разъ въ годъ.
6. Годовой отчетъ регистратору о поступленіяхъ капитала, движимомъ имуществѣ, о расходахъ и о числѣ членовъ рабочаго союза.
7. Ревизія книгъ и списка членовъ рабочаго союза каждымъ заинтересованнымъ въ капиталахъ союза.
8. Порядокъ упраздненія рабочаго союза.

# Актъ объ измѣненіи закона о прекращеніи промышленныхъ споровъ путемъ примирительного и посредническаго разбирательства.

(An Act to amend the Law relating to the Settlement of Industrial Disputes by Conciliation and Arbitration.—1 et 2 Edw. VII, № 21).

(Утвержденъ 19 Февраля 1902 г.).

Его Величествомъ Королемъ, съ совѣта и съ согласія Законодательного Совѣта и Законодательного Собранія Западной Австраліи, засѣдающихъ въ настоящемъ Парламентѣ, и въ силу ихъ полномочій постановляется слѣдующее:

1. Сокращенное наименование сего акта: актъ о примирительномъ и посредническомъ разбирательствѣ въ промышленности.

Ссылки на поляхъ на другіе акты означаютъ соответствующія, но не непремѣнно тождественные постановленія.

Сокращенное наименование.

Актъ 1900 г., ст. 1.

Ново - Зеландскій актъ, ст. 1.

## 1. Предварительные постановленія.

### Итолкованіе.

2. Въ этомъ актѣ термины, поскольку они не противорѣчатъ тексту, имѣютъ слѣдующее значеніе:

Определеніе терминовъ.

Актъ 1900 г., ст. 2.

Н. З. актъ, ст. 2.

«Палата» означаетъ учрежденную на основаніи сего акта примирительную палату для промышленного округа.

«Судъ» означаетъ посредническій судъ, учрежденный по сему акту.

«Работодатель» предполагаетъ лицъ, фирмы, компаніи и корпораціи, имѣющія одного и болѣе рабочихъ.

«Промышленная ассоціація» означаетъ промышленную ассоціацію, зарегистрированную по сему акту.

«Промышленный споръ» означаетъ всякий споръ по промышленнымъ дѣламъ, возникшій между однимъ и болѣе работодателями, промышленными союзами или ассоціаціями работо-

дателей и однимъ или болѣе промышленными союзами или ассоціаціями рабочихъ.

«Промышленныя дѣла» означаютъ дѣла, затрагивающія или касающіяся работы, исполненной или долженствующей быть исполненной рабочими, или правъ, преимуществъ и обязанностей работодателей и рабочихъ въ какомъ либо промыслѣ, дѣла, не вызывающія вопросовъ, могущихъ быть предметомъ уголовного преслѣдованія, — дѣла, которыя, безъ ограниченія общаго характера даннаго выше опредѣленія, обнимаютъ собою предметы, касающіеся:

- a) заработной платы, жалованья или вознагражденія рабочихъ какого либо производства, или цѣнъ, по которымъ уплачено или имѣеть быть уплачено за работу;
- b) рабочаго времени, пола, возраста, качества или положенія рабочихъ, а также рода, срока и условій работы;
- c) допущенія къ занятіямъ въ производствѣ дѣтей, подростковъ или извѣстнаго разряда лицъ, либо увольненія или отказа допустить къ работамъ извѣстный разрядъ лицъ;
- d) требованія отъ членовъ промышленного союза работодателей о предоставлениі занятія преимущественно безработнымъ членамъ промышленного союза рабочихъ;
- e) обычая, установленнаго въ какой либо промышленности, нарушенного вообще или же въ отдельной мѣстности;
- f) требованія, проистекающаго изъ промышленного соглашенія.

«Промышленный союзъ» означаетъ промышленный союзъ, зарегистрированный по сему акту.

«Промышленность» означаетъ занятіе, промыселъ, мануфактуру, предпріятіе, профессію или работу, въ которыхъ заняты рабочіе.

«Министръ» означаетъ члена Исполнительного Совѣта, назначенаго губернаторомъ для приведенія въ исполненіе сего акта.

«Должностное лицо» означаетъ президента, вице-президента, предсѣдателя, казначея или секретаря.

«Предписано» означаетъ предписанное правилами на основаніи сего акта.

«Регистраторъ» означаетъ регистратора дружескихъ обществъ.

«Рабочій союзъ» означаетъ рабочій союзъ, зарегистрированный по акту о рабочихъ союзахъ 1902 года.

«Рабочій» означаетъ всякое лицо того или иного пола, съ шестнадцатилѣтняго возраста, нанимаемое за плату или вознагражденіе работодателемъ для исполненія въ промышленномъ предпріятіи искусствой или простой, ручной или умственной работы.

## 2. Регистрація.

### Промышленные союзы.

3. (1) Общество, состоящее изъ:

- a) работодателей, въ числѣ двухъ или болѣе лицъ, имѣвшихъ вмѣстѣ въ теченіе шести мѣсяцевъ, предшествовавшихъ дню заявленія о регистраціи, не менѣе пятидесяти рабочихъ въ среднемъ, считая помѣсячно;
- b) рабочихъ, въ числѣ не менѣе пятнадцати, соединившихся съ цѣлью защиты и споспѣществованія интересамъ работодателей или рабочихъ какого либо опредѣленного промысла или промысловъ въ государствѣ, можетъ быть зарегистрировано по сему акту какъ промышленный союзъ, согласно слѣдующимъ правиламъ:

(2) Заявленіе о регистраціи должно быть подано регистратору въ установленной формѣ, съ приложеніемъ: a) списка членовъ, должностныхъ лицъ и повѣренныхъ (если таковые имѣются) общества; b) двухъ экземпляровъ устава его и c) копіи постановленія, принятаго большинствомъ членовъ, лично или чрезъ уполномоченныхъ, присутствовавшихъ на общемъ собраніи общества, нарочито для сказанной цѣли соизваннымъ и пожелавшемъ регистраціи. Списокъ и копіи устава и копія постановленія должны быть завѣрены узаконенною декларациею<sup>1)</sup> однимъ изъ лицъ, подающимъ заявленіе.

(3) Уставъ долженъ опредѣлять цѣли, съ которыми учреждается общество и предусматривать:

- a) условія назначенія и увольненія, а также правъ и обязанностей комитета управлениія, предсѣдателя, секретаря и другихъ должностныхъ лицъ, а если будетъ признано нужнымъ, то и повѣренного или повѣренныхъ;

Какія общества  
могутъ быть заре-  
гистрированы.

Актъ 1900 г., ст. 3.  
Н. З. актъ, ст. 5.

Порядокъ подачи  
заявленій.

Актъ 1900 г., ст. 4  
Н. З. актъ, ст. 5  
(1, 2).

Постановленія  
устава.

Актъ 1900 г., ст. 4  
Н. З. актъ, ст. 5  
(3).

<sup>1)</sup> См. Англія, подсрочное примѣчаніе на стр. 25.

b) порядокъ созыва обыкновенныхъ и чрезвычайныхъ общихъ собраний, ихъ права, необходимое число членовъ для голосованія и порядокъ послѣдняго;

Соотв. ст. 18 сего акта.

- c) порядокъ, въ какомъ должны будуть совершаться и приводиться въ исполненіе промышленныя соглашенія и всѣ акты и договоры въ пользу товарищества, и какимъ образомъ общество будетъ представляемо передъ Палатой или Судомъ;
- d) образецъ печати, храненіе ея и пользованіе ею;
- e) контроль имущества, помѣщеніе капиталовъ, принадлежащихъ товариществу, и годовую или иную краткую periodическую проверку отчетовъ;
- f) обзоръ книгъ и списка членовъ всяkimъ лицомъ, заинтересованнымъ въ капиталахъ общества;
- g) списокъ членовъ и какимъ образомъ и при какихъ условіяхъ либо ограниченіяхъ лицо становится членомъ или перестаетъ быть имъ, причемъ предусматривается, что членъ не можетъ прекратить свое участіе, не сдѣлавъ предварительно письменнаго заявленія, и прежде чѣмъ не уплатить всѣ взносы, пени, сборы и прочие долги, причитающіеся съ него по уставу, или не получить разрѣшительного свидѣтельства (clearance card), надлежаще выданнаго согласно уставу;
- h) очистку списка удалениемъ членовъ - недоимщиковъ за періодъ, опредѣляемый уставомъ, но не длиннѣе двѣнадцатимѣсячнаго, однако безъ освобожденія такихъ лицъ отъ недоимокъ;
- i) веденіе дѣлъ общества въ подходящемъ и опредѣленномъ помѣщеніи, которое могло бы считаться его зарегистрированнымъ бюро;
- j) предметы, предписанные или одобренные регистрато-ромъ и не противорѣчащіе закону;
- k) поправку, отмѣну или измѣненіе правилъ устава, согласно предыдущимъ требованіямъ сей статьи.

Актъ 1900 г., ст. 5  
(1).  
Н. З. актъ, ст. 5  
(3 k).

(4) Въ уставѣ должно быть ясно оговорено, что (a) никто не можетъ быть членомъ, не будучи работодателемъ или рабочимъ, (b) что никакая доля капитала или имущества промышленнаго союза не можетъ быть выплачена или употреблена на стачку или локаутъ въ семъ государствѣ, на предметы,

связанные съ ними или на вспомоществование или поддержку лица или лицъ, въ нихъ участвующихъ, и (с) что всѣ промышленные споры, въ которыхъ принимаютъ участіе промышленный союзъ или кто либо изъ его членовъ, если не послѣдовало взаимнаго соглашенія, должны быть поставлены на разрѣшеніе согласно сему акту.

Дальнѣйшія постановленія, требуемыя въ уставѣ.

4. (1) Убѣдившись, что общество можетъ быть допущено къ регистраціи и что постановленія предыдущей статьи выполнены, регистраторъ зарегистрировываетъ общество какъ промышленный союзъ и выдаетъ удостовѣреніе въ зарегистрированіи, которое, впредь до отмѣны его, служить доказательствомъ дѣйствительности этой регистраціи.

Регистрація общества.

Актъ 1900г., ст. 6.  
Н. З. актъ, ст. 6.

(2) Регистраторъ долженъ въ одно и то же время зарегистрировать и уставъ, и адресъ зарегистрированного бюро.

(3) Промышленный союзъ считается находящимся въ томъ промышленномъ районѣ, гдѣ помѣщается его зарегистрированное бюро.

5. (1) Всякое общество, зарегистрированное какъ промышленный союзъ, становится послѣ зарегистрированія и въ теченіе его, въ цѣляхъ сего акта, корпорацію подъ зарегистрированнымъ наименованіемъ, съ постоянной преемственностью и съ общественною печатью.

Инкорпорированіе общества.

Актъ 1900г., ст. 7.  
Н. З. актъ, ст. 7  
(1).

(2) Въ зарегистрированное наименованіе всякаго промышленнаго союза, смотря потому, есть ли это союзъ работодателей или рабочихъ, должны быть включены слова «союзъ работодателей» или «союзъ рабочихъ», а также (за исключеніемъ случаевъ соединенныхъ обществъ) название производства, въ связи съ которымъ союзъ учрежденъ, и мѣсто, въ которомъ проживаетъ или работаетъ большинство членовъ его, напр., «Гольдфильскій промышленный союзъ работодателей», «Пертскій портняжный союзъ рабочихъ».

Регистрируемое наименование.

Актъ 1900г., ст. 7.  
Н. З. актъ, ст. 7  
(2).

6. Каждый отдѣль общества или промышленнаго союза можетъ быть принимаемъ за отдѣльное общество и съ согласія регистратора можетъ быть зарегистрированъ какъ промышленный союзъ отдѣльно.

Отдѣль можетъ быть принимаемъ за отдѣльное общество.

Актъ 1900г., ст. 9.  
Н. З. актъ, ст. 8  
(2).

7. (1) Промышленный союзъ можетъ быть зарегистрированъ по сему акту подъ прежнимъ своимъ именемъ съ прибавлениемъ къ нему дополнительныхъ словъ, какъ указано выше въ статьѣ пятой.

Зарегистрированіе рабочаго союза по сему акту.

(2) Каждый отдельъ зарегистрированнаго промышленнаго союза и каждый отдельъ любого союза, главное бюро котораго находится въ предѣловъ государства, въ цѣляхъ сего акта долженъ быть разсматриваемъ какъ отдельный союзъ и можетъ быть зарегистрированъ отдельно.

(3) Въ цѣляхъ сего акта, существующій въ данное время уставъ рабочаго союза съ тѣми добавленіями и измѣненіями, какія могутъ оказаться необходимыми для согласованія съ симъ актомъ, долженъ по зарегистрированіи считаться уставомъ промышленнаго союза.

Особыя постановленія по зарегистрированію обществъ работодателей.

Актъ 1900 г., ст. 3.  
Н. З. актъ, ст. 9.

#### 8. Въ отношеніи регистраціи обществъ работодателей:

- 1) Если соучастники фирмы состоятъ членами товарищества, то каждый отдельный участникъ ея, жительствуюЩій въ государствѣ, признается членовъ, и имя каждого такого участника (также какъ и наименование его фирмы), должно быть означено въ членскомъ спискѣ, напр., «Ватсонъ, Броунъ и Компанія въ Пертѣ, сапожные фабриканты, фирма состоитъ изъ четырехъ участниковъ, изъ коихъ въ Западной Австраліи жительствуютъ слѣдующіе: Джонъ Уатсонъ въ Пертѣ, Чарльзъ Браунъ въ Фримантлѣ».
- 2) Всякая компанія, учрежденная на основаніи какого либо акта, или подходящая, согласно акту о компаніяхъ 1893 г., подъ понятіе объ иностранной компаніи и имѣвшая ежемѣсячно, въ сложности, въ теченіе ближайшихъ передъ днемъ подачи заявленія о регистраціи шести мѣсяцевъ, въ среднемъ не менѣе 50 рабочихъ, можетъ, если это положительно не воспрещаетъ договоръ или уставъ, быть зарегистрирована, какъ промышленное товарищество работодателей, и въ этомъ случаѣ постановленія статьи третьей сего акта должны считаться достаточно соблюденными, когда заявленіе о регистраціи представлено за печатью товарищества, согласно съ рѣшеніемъ членовъ правленія, и съ приложеніемъ:
  - a) копіи этого рѣшенія,
  - b) удостовѣрительнаго свидѣтельства о зарегистрированіи или объ образованіи компаніи,
  - c) двухъ копій договора асоціаціи или устава компаніи,

- d) списка директоровъ и завѣдующихъ или главнаго исполнительного органа компаніи въ Западной Австраліи,
- e) адреса зарегистрированной конторы компаніи въ Западной Австраліи.
- 3) Если договоръ или уставъ компаніи не согласуются съ симъ актомъ, то при зарегистрированіи компаніи, какъ промышленного союза работодателей, имъ должно быть придано значение какъ относящихся исключительно къ компаніи, а не къ промышленному союзу.
- 4) Несмотря на какое либо противорѣчіе сему акту въ договорѣ ассоціаціи или въ уставѣ компаніи, съ согласія завѣдующаго ею или другихъ главныхъ исполнительныхъ органовъ ея въ Западной Австраліи, она можетъ вступить членомъ въ общество или въ промышленный союзъ работодателей или стать участницей промышленного соглашенія.
- 9.** Промышленный союзъ не долженъ быть зарегистрированъ подъ наименованіемъ, тожественнымъ съ наименованіемъ, подъ которымъ уже зарегистрированъ другой промышленный союзъ, или подъ наименованіемъ столь схожимъ, что, по мнѣнію регистратора, существуетъ вѣроятность ввести въ заблужденіе членовъ союза или публику.
- 10.** Въ предупрежденіе ненужнаго размноженія промышленныхъ союзовъ по одной и той же отрасли производства и въ одной и той же мѣстности, должны быть примѣняемы слѣдующія постановленія:
- 1) Регистраторъ долженъ отказывать въ регистраціи общества, если въ той же мѣстности и по тому же производству уже существуетъ промышленный союзъ, къ которому члены такого общества могли бы съ удобствомъ принадлежать; при этомъ предусматривается, что при каждомъ такомъ ходатайствѣ регистраторъ долженъ объ этомъ предупреждать.
- 2) Если общество, ходатайствующее о регистраціи, недовольно отказомъ регистратора или если промышленный союзъ недоволенъ зарегистрированіемъ регистрато-ромъ какого-либо общества на томъ основаніи, что въ регистраціи следовало бы отказать, согласно пункту
- Общества не должны быть зарегистрированы подъ сходными наименованиями.
- Актъ 1900 г., ст. 10.  
Н. З. актъ, ст. 10.
- Постановленіе въ предупрежденіе размноженія союзовъ.
- Н. З. актъ, ст. 11.

первому сей статьи, то такое общество или союзъ можетъ въ установленномъ порядке и въ установленное время обжаловать сказанное рѣшеніе предсѣдателю Суда, а послѣдній долженъ рѣшить, слѣдуетъ или не слѣдуетъ зарегистрировать такое общество, регистраторъ же долженъ поступить согласно этому рѣшенію; при этомъ предусматривается, что на обществѣ лежитъ обязанность доказать предсѣдателю, что вслѣдствіе разстоянія, различія интересовъ и другихъ существенныхъ условій для членовъ его представляется болѣе удобнымъ принадлежать къ промышленному союзу, зарегистрированному отдельно, чѣмъ присоединяться къ какому либо существующему уже промышленному союзу.

Дѣйствие регистраціи.

Актъ 1900 г., ст. 11.

Н. З. актъ, ст. 12.

Измѣненіе устава.

Актъ 1900 г., ст. 5 (2).

Н. З. актъ, ст. 13 (1).

Выдача печатныхъ экземпляровъ устава.

Актъ 1900 г., ст. 5 (3).

Н. З. актъ, ст. 13 (2).

Зарегистрированное бюро промышленного союза и его отдѣленія.

Актъ 1900 г., ст. 33 (3).

Н. З. актъ, ст. 14.

**11.** По регистраціи, промышленный союзъ и члены его подлежать юрисдикціи Палаты и Суда, равно всѣмъ постановленіямъ сего акта, а всѣ члены его, доколѣ они состоять таковыми, связаны его уставомъ.

**12.** (1) Копіи всѣхъ дополненій, измѣненій или отмѣны правилъ устава, завѣренныя узаконенной деклараціею секретаря или какого-либо другого установленного органа промышленного союза, должны присыпаться регистратору, который, убѣдившись, что онъ не противорѣчать сему акту, зарегистрировываетъ ихъ. Никакія измѣненія, дополненія или отмѣны не имѣютъ силы, пока они не зарегистрированы.

(2) Печатный экземпляръ устава промышленного союза выдается всякому желающему за плату не свыше одного шиллинга.

(3) Во всѣхъ разбирательствахъ, касающихся промышленного союза, главнымъ доказательствомъ дѣйствительности устава можетъ служить предъявленіе копіи его, вѣрность которой засвидѣтельствована подписью секретаря или другихъ установленныхъ должностныхъ лицъ и приложеніемъ печати союза.

**13.** (1) Промышленный союзъ, сверхъ зарегистрированного бюро, можетъ имѣть отдѣленія его въ другомъ промышленномъ округѣ, въ которомъ проживаютъ или занимаются своимъ промысломъ нѣкоторые его члены.

(2) По заявлению промышленного союза за подписью предсѣдателя или секретаря и за печатью союза, съ указа-

ніемъ адреса отдѣла бюро, регистраторъ долженъ его зарегистрировать.

(3) Адресъ зарегистрированного бюро и каждого его отдѣла отъ времени до времени можетъ быть измѣняемъ указаннымъ порядкомъ.

(4) О каждой перемѣнѣ адреса секретарь союза долженъ немедленно сообщать регистратору и послѣднимъ регистрироваться.

**14.** Всякія суммы, подлежащія уплатѣ промышленному союзу его членами по уставу, поскольку онъ причитаются за время принадлежности члена къ союзу послѣ зарегистрированія послѣдняго, могутъ быть взыскиваемы отъ имени промышленного союза въ судѣ соответствующей юрисдикціи секретаремъ или казначеемъ промышленного союза или всякимъ другимъ лицомъ, уполномоченнымъ на это уставомъ.

**15.** Промышленный союзъ можетъ покупать или брать въ аренду на имя союза или его повѣренныхъ землю или зданія, а также продавать, закладывать, мѣнять или сдавать ихъ всѣ или часть ихъ въ аренду, и никто не обязанъ справляться, имѣть ли союзъ или повѣренный полномочія на покупку, продажу, залогъ, мѣну или сдачу въ аренду. Росписка сказанного союза или повѣренныхъ должна считаться оправдательнымъ документомъ по всѣмъ платежамъ по этимъ сдѣлкамъ.

**16. (1)** Въ Январѣ и Іюлѣ каждого года промышленнымъ союзомъ регистратору долженъ быть представляемъ списокъ членовъ и должностныхъ лицъ (включая повѣренныхъ) союза, состоящихъ къ концу предшествовавшаго этимъ срокамъ мѣсяца, причемъ по отношенію къ компаніи достаточно ограничиваться спискомъ, содержащимъ имена директоровъ и завѣдующаго или другого главнаго исполнительного чина его въ Западной Австраліи. Никакой промышленный союзъ рабочихъ не можетъ показывать въ числѣ членовъ рабочаго, за которымъ числится недоимка взносовъ за 12 мѣсяцевъ. Каждый такой списокъ завѣряется узаконеной деклараціею предсѣдателя или секретаря промышленного союза, а по отношенію компаніи—узаконенною деклараціею директора, завѣдующаго или другого главнаго исполнительного чина компаніи въ Западной Австраліи.

Съ членовъ могутъ быть взыскиваемы судомъ долги.  
Актъ 1900 г., ст.ст. 19 и 4 (3h).  
Н. З. актъ, ст. 15.

Право покупать или продавать землю.  
Актъ 1900 г., ст. 8.  
Н. З. актъ, ст. 16.

Промышленный союзъ долженъ присыпать регистратору полугодовые списки его членовъ и должностныхъ лицъ.

Актъ 1900 г., ст. 15.

Н. З. актъ, ст. 17.

- Наказание.**
- Актъ 1900 г., ст. 16.
- Н. З. актъ, ст. 17 (4 и 5).
- Взысканіе штрафа. — Соответствует акту 1900 г., ст. 8.(1).
- Н. З. актъ, ст. 17 (6).
- Докладъ Парламенту.
- Н. З. актъ, ст. 17 (7).
- Обязанность промышленныхъ союзовъ.
- Актъ 1900 г., ст. 4 (6, 7).
- Промышленный союзъ можетъ быть истцомъ подъ зарегистрированнымъ наименованиемъ.
- Актъ 1900 г., ст. 17.
- Н. З. актъ, ст. 18.
- Порядокъ исполнения актовъ.
- Актъ 1900 г., ст. 18.
- Н. З. актъ, ст. 19. Соответствуетъ ст. 3 (3, с) сего акта.
- (2) Промышленный союзъ, не представившій списокъ, считается учинившимъ нарушение сего акта и подлежитъ взысканию не свыше двухъ фунтовъ за каждую недѣлю, пока длится упущеніе, а каждый членъ комитета, допускающей такое упущеніе, считается учинившимъ нарушение сего акта и подлежитъ взысканію не свыше пяти шиллинговъ за каждую недѣлю, пока допускаетъ такое упущеніе.
- (3) Судебный искъ о взысканіи штрафа по сей статьѣ вчиняется по заявлению или жалобѣ регистратора.
- (4) Регистраторъ обязанъ представлять Парламенту ежегодно, въ теченіе тридцати дней послѣ начала его засѣданій, докладъ о числѣ членовъ каждого промышленного союза, зарегистрированного по сему акту.
17. Секретарь каждого промышленного союза долженъ, въ теченіе календарного мѣсяца по провѣркѣ годового отчета гистратору балансъ союза, представить регистратору надлежаще провѣренный балансъ имущества и обязательствъ союза, заключенный ко дню представления сего баланса, а также надлежаще провѣренный счетъ доходовъ и расходовъ союза въ теченіе отчетнаго года.
- Если секретарь не представить въ теченіе вышесказаннаго срока подробнаго баланса и отчета, то считается учинившимъ нарушение сего акта и подлежитъ пени не менѣе одного и не болѣе десяти фунтовъ за каждое такое нарушение, взыскиваемой по заявлению или жалобѣ регистратора.
18. Промышленный союзъ можетъ быть по сему акту истцомъ и отвѣтчикомъ подъ зарегистрированнымъ его наименованіемъ, и судебная повѣстки, заявленія и разные документы могутъ быть предъявляемы подачею ихъ предсѣдателю или секретарю союза, или въ зарегистрированное бюро союза (но не въ отдѣленіе бюро), или же посылкою ихъ въ зарегистрированное бюро почтой, заказнымъ письмомъ на имя секретаря союза.
19. Всякіе акты и распоряженія промышленного союза въ цѣляхъ сего акта могутъ быть совершаемы и приводимы въ исполненіе за подписью предсѣдателя и секретаря, съ приложениемъ печати союза, или тѣмъ способомъ, какой предписанъ уставомъ.

20. (1) Промышленный союзъ можетъ просить установленнымъ порядкомъ регистратора объ уничтоженіи его зарегистрированія, и регистраторъ, удостовѣрившись, что уничтоженіе желательно большинству членовъ союза, и давъ шестинедѣльный срокъ объявленіемъ о предстоящемъ уничтоженіи зарегистрированія, можетъ уничтожить послѣднее объявленіемъ въ «Газетѣ».

Производство  
уничтоженія зарег-  
истрированія.  
Актъ 1900 г., ст.  
12.

Н. З. актъ, ст. 20.

(2) Если по представлениі прошенія промышленного союза будетъ доказано или же регистратору покажется,

- a) что есть достаточно оснований для уничтоженія зарегистрированія промышленного союза; или
- b) что промышленный союзъ былъ зарегистрированъ ошибочно или по недоразумѣнію; или
- c) что постановленія устава или правилъ союза неудобны или не были соблюдаемы bona fide; или
- d) что сами власти союза самовольно не принимаютъ мѣры ко взысканію взносовъ, платы или штрафовъ съ членовъ союза; или
- e) что отчеты союза не были должнымъ образомъ проверены, или что отчеты союза или провѣрявшихъ его не выясняютъ истиннаго финансового положенія союза; или
- f) что промышленный союзъ самовольно не подчинился распоряженію суда,

можетъ, давъ шестинедѣльный срокъ объявленіемъ о своемъ намѣреніи уничтожить зарегистрированіе секретарю союза, уничтожить послѣднее объявленіемъ въ «Газетѣ», если ему не будетъ доказано противнаго.

Если подано заявленіе о возраженіи въ пользу союза или если промышленный союзъ, подавшій прошеніе, недоволенъ решениемъ регистратора, то послѣдній долженъ представить прошеніе предсѣдателю Суда, сообщивъ о семъ секретарямъ союзовъ.

Предсѣдатель долженъ разсмотрѣть прошеніе и если найдеть, что регистрація союза должна быть уничтожена, то можетъ сдѣлать обѣ этомъ распоряженіе, послѣ чего регистрація и учрежденіе союза по сему акту должны считаться недѣйствительными.

(3) Такое уничтоженіе расторгаетъ промышленный союзъ, Соответствуетъ поскольку это касается сего акта, но не освобождаетъ союза ст. 84 (2) сего акта.

Актъ 1900 г., ст. или кого либо изъ его членовъ ни отъ обязательства по ка-  
12.

Н. З. актъ, ст. 20 кому либо промышленному договору или рѣшенію или по-  
(2). становленію Суда, ни отъ какого либо наказанія или отвѣт-  
ственности, возникшихъ до этого уничтоженія.

Недопустимость  
уничтоженія заре-  
гистрированія во  
время разбиратель-  
ства.

(4) Во время разсмотрѣнія дѣла въ Палатѣ или въ Судѣ не можетъ быть подано или принято прошенія объ уничтоже-  
ніи регистраціи промышленного союза, и никакое удаленіе или

Н. З. актъ, ст. 9. выходъ изъ числа членовъ союза, компаніи, ассоціаціи, рабо-  
чаго союза или отдѣла ихъ, составляющихъ промышленный  
союзъ, не можетъ быть дѣйствительнымъ.

### Промышленныя ассоціаціи.

Промышленная  
ассоціація можетъ  
быть зарегистриро-  
вана.

Актъ 1900 г., ст.  
13.

Н. З. актъ, ст. 21.

21. (1) Всякій совѣтъ или другое учрежденіе подъ какимъ бы то ни было названіемъ, въ составѣ котораго входятъ не менѣе двухъ промышленныхъ союзовъ работодателей или рабо-  
чихъ, можетъ, на основаніи сего акта, быть зарегистриро-  
ванъ какъ промышленная ассоціація работодателей или рабо-  
чихъ.

(2) Регистраторъ можетъ для каждого промышленного округа зарегистрировать промысловый и рабочій совѣтъ, пред-  
ставительствующій промышленные союзы рабочихъ въ предѣ-  
лахъ такого округа, гдѣ въ данное время нѣть представитель-  
ства ихъ промышленною ассоціаціею.

Постановленія, ка-  
сающіяся союзовъ,  
примѣнимы.

Актъ 1900 г., ст.  
13.

Н. З. актъ, ст. 22.

22. Всѣ постановленія сего акта, касающіяся промышлен-  
ныхъ союзовъ или должностныхъ лицъ, повѣренныхъ и чле-  
новъ, распространяются также, mutatis mutandis, на зарегистриро-

ванныя промышленныя ассоціаціи и промысловые и рабочіе  
совѣты, ихъ должностныхъ лицъ, повѣренныхъ и членовъ;  
означенныя постановленія должны читаться и истолковы-  
ваться соотвѣтствующимъ образомъ, поскольку возможно ихъ  
примѣненіе, причемъ предусматривается, что никакія промы-  
шленныя ассоціаціи и никакой промысловый и рабочій со-  
вѣтъ не имѣть права назначать или выбирать членовъ Па-  
латы или предлагать кого либо въ члены Суда.

### 3. Промышленныя соглашенія.

Определеніе сто-  
ронъ промышленна-  
го соглашенія.

Актъ 1900 г., ст.  
20.

23. (1) Участниками промышленного соглашенія могутъ  
быть а) промышленные союзы, б) промышленныя ассоціаціи  
или с) работодатели. Такія соглашенія могутъ имѣть своею

цѣлью какое либо дѣло или какой либо предметъ, затрагиваю- Н. З. актъ, ст. 24  
щій промышленное дѣло или относящійся къ нему, или же (1).  
предупрежденіе или примиреніе промышленного спора.

(2) Всякое промышленное соглашеніе должно заключаться Срокъ и форма  
на опредѣленный въ немъ срокъ, но не болѣе чѣмъ на три соглашенія.  
года со дня заключенія его, и начинаться слѣдующимъ обра- Актъ 1900 г., ст.  
зомъ: «Sie соглашеніе, установленное въ силу «акта о про- (2). Н. З. актъ, ст. 24  
мышленномъ примиреніи и посредническомъ разбирательствѣ  
1902 г.» такого-то числа, такого-то мѣсяца, между такими-то»,  
послѣ чего должно быть приведено содержаніе соглашенія.

(3) Датой заключенія соглашенія должно считать день пер- Дата соглашенія.  
ваго исполненія его какою либо стороной; дата эта и имена Актъ 1900 г., ст.  
всѣхъ первоначальныхъ участниковъ должны быть точно въ 22. Н. З. актъ, ст. 24  
немъ означены. (3).

(4) Не смотря на истеченіе срока промышленного согла- Соглашеніе про-  
шенія оно, подлежа возможному рѣшенію Суда, сохраняетъ должаетъ сохранять  
силу для всѣхъ участниковъ, за исключеніемъ выходящихъ силу для не вышед-  
изъ него. шихъ сторонъ.

(5) По истеченіи срока промышленного соглашенія, уча- Способъ выхода.  
стникъ его во всякоѣ время можетъ выйти изъ него, пред-  
ставивъ въ то бюро, гдѣ хранится это соглашеніе, увѣдомленіе  
въ установленной формѣ, о намѣреніи своемъ выйти изъ него  
по истеченіи тридцати дней по подачѣ увѣдомленія, послѣ чего  
участіе его прекращается.

**24.** Дубликатъ всякаго соглашенія, въ теченіе тридцати Доставленіе дуб-  
дней по его заключеніи, долженъ быть представленъ въ бюро ликата.  
клерка того промышленного округа, гдѣ соглашеніе состоялось. Актъ 1900 г., ст.  
Клеркъ долженъ изготовить и завѣрить точную копію его и 23. Н. З. актъ, ст. 25.  
препроводить послѣднюю регистратору.

**25.** Пока соглашеніе сохраняетъ свою силу, всякий про- Допустимость  
мышленный союзъ, промышленная ассоціація или работодатель присоединенія къ  
можетъ сдѣлаться его участникомъ, доставивъ въ установленной соглашенію.  
формѣ въ то бюро, въ которомъ хранится соглашеніе, увѣ- Актъ 1900 г., ст.  
домленіе о присоединеніи къ соглашенію. 24. Н. З. актъ, ст. 26.

**26. (1).** Всякое промышленное соглашеніе, надлежащимъ Для кого согла-  
образомъ составленное, должно быть обязательнымъ для участ- шеніе обязательно.  
никовъ, въ него вошедшихъ или присоединившихся къ нему, Актъ 1900 г., ст.  
а равно для всякаго члена промышленного союза или ассо- 24. Н. З. актъ, ст. 27.  
ціаціи, участвующихъ въ немъ.

Принудительное выполнение соглашений (2) Промышленные соглашения подлежать принудительному выполнению не иначе, какъ порядкомъ, предусмотрѣннымъ

Актъ 1900 г., ст. 25 (1). статьей девяносто третьей сего акта.

Н. З. актъ, ст. 28(2).

Соглашения могутъ быть измѣняемы, возобновляемы или уничтожаемы.

Актъ 1900 г., ст. 21.

Н. З. актъ, ст. 28 (1).

**27.** Всякое промышленное соглашение, состоявшееся по сему акту или по акту, отмѣняемому послѣднимъ, можетъ быть ви- доизмѣнено, возобновлено или уничтожено какимъ либо послѣ- дующимъ промышленнымъ соглашениемъ, состоявшимся между всѣми участвующими въ немъ, но съ тѣмъ, однако, чтобы никто изъ участниковъ не былъ лишенъ предоставленныхъ имъ выгодъ какимъ либо послѣдующимъ соглашениемъ, въ кото- ромъ онъ не участвовалъ.

#### 4. Примиреніе и посредничество.

##### Округа и клерки.

Образованіе про- мышленныхъ окру- говъ.

Актъ 1900 г., ст. 26.

Н. З. актъ, ст. 29.

**28. (1)** Губернаторъ можетъ распубликованіемъ въ «Газетѣ» раздѣлить Западную Австралію или какую либо ея часть на такие промышленные округа, подъ такими названіями и съ такими границами, какъ онъ найдетъ нужнымъ.

(2) Всѣ промышленные округа, учрежденные по акту, от- мѣняемому симъ актомъ, и существующіе во время этой от- мѣны, должны считаться учрежденными по сему акту.

(3) Учрежденіе или разграничение промышленныхъ окру- говъ можетъ быть отмѣнено или измѣнено губернаторомъ пу- темъ такого же распубликованія, какъ сказано выше.

Измѣненіе окру- говъ.

Н. З. актъ, ст. 30.

**29.** Если промышленный округъ былъ учрежденъ, прини- мая въ соображеніе границы или предѣлы какой либо части государства, опредѣленные или установленные съ какою либо иною цѣлью, то, въ случаѣ измѣненія такихъ границъ или предѣловъ, послѣднее относится и къ округу, учрежденному по сему акту, безъ какого либо особаго на то распоряженія, если только губернаторъ не опредѣлить иначе.

Клеркъ - распоря- дитель въ каждомъ округѣ.

Актъ 1900 г., ст. 27.

Н. З. актъ, ст. 31.

**30. (1)** Въ каждомъ промышленномъ округѣ и для каж- даго изъ нихъ губернаторъ назначаетъ клерка - распорядителя (вездѣ въ семъ актѣ называемаго просто «клеркомъ»), который долженъ получать жалованье или иное вознагражденіе по усмотрѣнію губернатора, и, подчиняясь правиламъ, долженъ состоять подъ наблюденіемъ и руководствомъ Палаты.

(2) Всякій клеркъ, назначенный на основаніи акта, отмѣненного симъ актомъ, и исполняющій должностъ во время

этой отмѣны, долженъ считаться назначеннымъ по сему акту.

**31.** Должность клерка можетъ быть исполняема или отдельно, или совмѣстно съ другой общественной должностю; въ послѣднемъ случаѣ клеркъ можетъ быть назначенъ, по усмотрѣнію губернатора, не подъ своимъ именемъ, а какъ такое-то должностное лицо, въ силу чего лицо, занимающее въ данное время эту должность, становится клеркомъ.

**32.** На клеркѣ лежать слѣдующія обязанности:

- (1) получать, регистрировать и вѣдать всякия поданныя въ его округѣ прошенія о передачѣ всякаго промышленнаго спора въ Палату или въ Судь;
- (2) созывать Палату для разсмотрѣнія этихъ споровъ и присутствовать на всѣхъ собраніяхъ Палаты и на засѣданіяхъ Суда въ его округѣ;
- (3) вести списокъ, въ который вносятся подробныя свѣдѣнія о всѣхъ переданныхъ на разсмотрѣніе Палаты и о состоявшихся въ ней примиреніяхъ промышленныхъ споровъ;
- (4) посыпать повѣстки свидѣтелямъ, которые должны дать показанія въ Палатѣ;
- (5) вообще дѣлать все то, исполнять тѣ акты и вести дѣлопроизводство, какъ установлено или приказано Судомъ, Палатою или регистраторомъ.

#### Примирительная Палата.

**33.** Въ каждомъ промышленномъ округѣ и для каждого изъ нихъ должна быть учреждена Примирительная Палата, въ юрисдикцію которой входитъ улаженіе, согласно нижеприведеннымъ постановленіямъ, всякихъ доложенныхъ ей промышленныхъ споровъ, возникающихъ въ округѣ.

**34.** (1) Палата каждого промышленного округа должна состоять изъ трехъ, пяти или семи лицъ, по усмотрѣнію губернатора, изъ коихъ:

а) одинъ (предсѣдатель) избирается остальными членами въ предусмотрѣнномъ ниже порядкѣ;

б) остальные же члены избираются нижеустановленнымъ порядкомъ соответствующими союзами работодателей и

Можетъ занимать  
должность, совмѣ-  
щая съ другою дол-  
жностью.

Актъ 1900 г., ст.  
Н. З. актъ, ст. 32.

Обязанности  
клерка.

Актъ 1900 г., ст.  
28. Н. З. актъ ст. 33.

Учрежденіе окруж-  
ныхъ Примиритель-  
ныхъ Палатъ.

Актъ 1900 г., ст.  
31. Н. З. актъ, ст. 34.

Число членовъ Па-  
латы и выборы.

Актъ 1900 г., ст. ст.  
32 и 33 (1, 2).  
Н. З. актъ, ст. 35  
(1).

Актъ 1900 г., ст.  
33 (1).

Н. З. актъ, ст. 35 (2). рабочихъ промышленного округа, причемъ эти союзы голосуютъ отдельно, какъ отдельы работодателей и рабочихъ, и избираютъ одинаковое число членовъ.

Н. З. актъ, ст. 35. (2) Правомъ голосованія пользуется только тотъ промышленный союзъ, бюро коего было зарегистрировано въ округѣ не менѣе какъ за мѣсяцъ до срока выборовъ.

Срокъ службы. Актъ 1900 г., ст. ст. 36 и 37. 35. Срокъ службы членовъ Палаты продолжается три года со дня выборовъ или до избранія ихъ преемниковъ. Члены

Н. З. актъ, ст. 36. могутъ быть избираемы вновь.

Существующія Палаты прекращаютъ свою дѣятельность. 36. Всякая Палата, учрежденная по акту, отмѣненному симъ актомъ, и существующая во время этой отмѣны, объявленіемъ о ней въ «Газетѣ» упраздняется въ теченіе семи дней по объявлению; причемъ предусматривается, что въ случаѣ, когда въ Палатѣ еще не закончены разматриваемыя ею дѣла, губернаторъ можетъ продлить этотъ срокъ.

Члены Палаты продолжаютъ свою службу лишь до назначенія имъ преемниковъ, но могутъ быть вновь избираемы на ту же должность.

Постановленія для очередныхъ выборовъ. Приложение. Актъ 1900 г., ст. 33 (4). 37. (1). По отношенію къ выборамъ членовъ Палаты (помимо предсѣдателя) примѣняются постановленія приложения къ сему акту.

Н. З. актъ, ст. 38. (2) Если завѣдывающій выборами (Returning Officer) или Актъ 1900 г., ст. 33 (4, о). иное подчиненное ему лицо когда либо (кромѣ какъ при исполненіи своей обязанности или подчиняясь правиламъ въ общемъ судѣ) огласитъ кѣмъ былъ поданъ голосъ или задержитъ у себя, или покажетъ поданный избирательный листокъ, считается виновнымъ въ нарушеніи сего акта и подлежитъ штрафу не свыше двадцати фунтовъ, взыскиваемыхъ по обвиненію или по жалобѣ регистратора или какого либо промышленного союза.

Декларація о службѣ и тайнѣ. Н. З. актъ, ст. 53 (11). (3) До вступленія въ отправленіе своихъ обязанностей каждый членъ Палаты, включая предсѣдателя, долженъ сдѣлать и представить регистратору узаконенную декларацію въ томъ, что онъ будетъ добросовѣстно и безпристрастно исполнять свои обязанности по службѣ и не станетъ разоблачать свидѣтельскихъ показаній и другихъ свѣдѣній иначе, какъ во исполненіе своихъ обязанностей.

Собраніе для выбора предсѣдателя. 38. (1). Послѣ выбора членовъ Палаты, кромѣ предсѣдателя, клеркъ при первой возможности назначаетъ избраннымъ

членамъ время и мѣсто для выбора предсѣдателя и препропровождаетъ имъ для этой цѣли письменное извѣщеніе не позже какъ за три дня до выборовъ.

(2) Въ этомъ собраніи члены большинствомъ голосовъ присутствующихъ избираютъ предсѣдателемъ, вънъ своей среды, какое либо безпредвзятое лицо.

**39.** (1) Послѣ выбора предсѣдателя въ возможно скорѣйшемъ времени клеркъ долженъ передать регистратору списокъ именъ лицъ, избранныхъ членами и предсѣдателемъ Палаты, а регистраторъ долженъ распорядиться распубликованіемъ соответствующаго объявленія.

(2) Это объявление должно считаться во всѣхъ отношеніяхъ окончательнымъ, и дата распубликованія его должна считаться датой избранія Палаты.

**40.** Членъ Палаты можетъ отказаться, уведомивъ о томъ письмомъ клерка, который долженъ тогда извѣстить объ этомъ предсѣдателя и регистратора.

**41.** Если членъ Палаты

- 1) умретъ; или
- 2) откажется; или
- 3) дѣлается, на основаніи статьи девяносто пятой сего акта, неправоспособнымъ; или
- 4) будетъ признанъ виновнымъ въ подстрекательствѣ промышленного союза, рабочаго или работодателя къ нарушенію промышленного соглашенія или рѣшенія; или
- 5) отсутствуетъ на трехъ послѣдовательныхъ засѣданіяхъ Палаты,

то должность его становится вакантной, а такая вакансія считается случайною.

**42.** (1) Каждая случайная вакансія замѣщается тѣмъ же избирательнымъ органомъ, и, насколько возможно, въ томъ же порядкѣ и съ соблюдениемъ тѣхъ же постановленій, какъ и при избраніи выбывшаго члена.

(2) По поводу случайной вакансіи клеркъ долженъ принять необходимыя мѣры для ея замѣщенія новымъ избраніемъ.

(3) Лицо, избранное для замѣщенія случайной вакансіи, занимаетъ должность лишь до истеченія срока службы выбывшаго члена.

Актъ 1900 г., ст.  
33 (5).  
Н. З. актъ, ст. 39  
(1).

Актъ 1900 г., ст.  
33 (5).  
Н. З. актъ, ст. 39  
(2).

Распубликованіе о  
выборахъ Палаты.  
Актъ 1900 г., ст.  
35.  
Н. З. актъ, ст. 40.

Отказъ члена.  
Актъ 1900 г., ст.  
38.  
Н. З. актъ, ст. 41.

Случайная вакансія.  
Актъ 1900 г., ст.  
38.  
Н. З. актъ, ст. 42.

Какъ должны замѣщаться случайные вакансіи.  
Актъ 1900 г., ст. ст.  
38 и 39.  
Н. З. актъ, ст. 43.

Членъ Палаты не можетъ быть кандидатомъ въ члены другой Палаты.

Актъ 1900 г., ст. 33 (4 д и е).

Н. З. актъ, ст. 44.

При невыборѣ предсѣдателя или члена, его можетъ назначить губернаторъ.

Актъ 1900 г., ст. 33 (5), 34, 41 и 44.

Н. З. актъ, ст. 45.

**43.** Если членъ Палаты ставится кандидатомъ для выборовъ въ члены другой Палаты, то такая кандидатура должна считаться недѣйствительной.

**44.** Если регистраторъ убѣдится, что надлежащее избирательное учрежденіе не избрало предсѣдателя или члена Палаты, то губернаторъ объявленіемъ въ «Газетѣ» можетъ назначить подходящее лицо предсѣдателемъ или членомъ, и всякий такимъ порядкомъ назначенныи предсѣдатель или членъ считается избраннымъ и занимаетъ должность въ теченіе времени, оставшагося до истеченія обычного срока службы. Объявление о такомъ назначеніи въ «Газетѣ» считается рѣшительнымъ доказательствомъ наличности обстоятельствъ, дающихъ губернатору право дѣлать такое назначеніе.

Законный составъ Палаты.

Актъ 1900 г., ст. 40 (1).

Н. З. актъ, ст. 46.

**45. (1)** Присутствіе предсѣдателя и не менѣе половины остальныхъ членовъ, по одному отъ каждой изъ сторонъ, считается законнымъ составомъ всякаго собранія Палаты, слѣдующаго за выборомъ предсѣдателя.

При этомъ предусматривается, что если предсѣдатель въ достаточной степени убѣдился, что кто либо изъ членовъ предна мѣренно отсутствуетъ на засѣданіи или на засѣданіяхъ Палаты, то законнымъ считается засѣданіе изъ предсѣдателя и половины остальныхъ членовъ Палаты.

Отсутствіе предсѣдателя.

Актъ 1900 г., ст. 40 (2).

Н. З. актъ, ст. 46.

**(2)** Въ случаѣ болѣзни или отсутствія предсѣдателя, на время этой болѣзни или отсутствія остальные члены могутъ избрать въ предсѣдатели какое либо подходящее безпристрастное лицо, или же губернаторъ можетъ, объявленіемъ въ «Газетѣ», назначить для исправленія обязанностей предсѣдателя какое либо подходящее безпристрастное лицо для замѣны предсѣдателя во время его болѣзни или отсутствія.

Способъ голосованія.

Актъ 1900 г., ст. 40 (3).

Н. З. актъ, ст. 47.

**46.** Во всѣхъ дѣлахъ постановленія Палаты дѣлаются большинствомъ голосовъ присутствующихъ членовъ, не считая предсѣдателя; въ случаѣ же равенства голосовъ, голосъ предсѣдателя даетъ перевѣсъ.

Дѣятельность Палаты не подлежитъ оспариванію по несоблюдению формальностей.

**47.** Палата можетъ дѣйствовать, не смотря на вакансію въ ея составѣ; и ни въ какомъ случаѣ никакое дѣйствіе ея не должно оспариваться на томъ основаніи, что несоблюдена какая либо формальность при выборѣ члена, или вакантно

мѣсто, или что извѣстный членъ не имѣеть права быть членомъ.

Актъ 1900 г., ст. 42 (1).

Н. З. актъ, ст. 48.  
Соответствуетъ ст. 104 сего акта.

**48.** (1) Если срокъ службы Палаты истекаетъ или близокъ къ истечению, между тѣмъ какъ она занята разсмотрѣніемъ промышленного спора, то, чтобы дать ей возможность рѣшить споръ, губернаторъ можетъ объявленіемъ въ «Газетѣ» продлить этотъ срокъ на время не болѣе трехъ мѣсяцевъ. Членъ Палаты, срокъ дѣятельности которой продолженъ, можетъ быть поставленъ кандидатомъ и избираемъ въ новую Палату.

Срокъ службы Палаты можетъ быть продолженъ, если она рассматриваетъ промышленный споръ.

Актъ 1900 г., ст. 42 (2).

Н. З. актъ, ст. 49.

2) Не смотря на такое продленіе срока, новая Палата избирается въ надлежащемъ порядкѣ и въ надлежащее время и приобрѣтаетъ всю полноту правъ и власти, за исключеніемъ лишь права разрѣшенія вышесказанного спора.

### Специальная Палата примирителей.

**49.** Во всякой части государства, включенной или невключенной въ промышленный округъ, въ крайне настоятельномъ или въ особомъ случаѣ промышленного спора можетъ быть образована специальная Палата примирителей, и члены ея вмѣстѣ со всѣми необходимыми должностными лицами могутъ быть назначены губернаторомъ объявленіемъ въ «Газетѣ».

Въ извѣстныхъ случаяхъ можетъ быть образована особая Палата примирителей.

Актъ 1900 г., ст. 43 (1).

Н. З. актъ, ст. 50.

**50.** Всѣ постановленія сего акта относительно Примири- тельной Палаты, ея организаціи, юрисдикціи и правъ, *mutatis mutandis*, должны примѣняться и къ специальной Палатѣ при- мириителей, однако, съ предписанными выше и съ нижеслѣ- дующими измѣненіями:

Примѣняются всѣ другія постановле- нія съ нѣкоторыми измѣненіями.

Актъ 1900 г., ст. 43 (2).

Н. З. актъ, ст. 51.

- 1) членами специальной Палаты могутъ быть члены су- ществующей Палаты;
- 2) по уложеніи спора или по представлениі отчета члены специальной Палаты оставляютъ свою должность.

### Отправление обязанностей и дѣлопроизводство Примириль- ныхъ Палатъ.

**51.** Всякий промышленный споръ можетъ быть предста- вленъ въ Палату для соглашенія, подачею прошенія одною изъ сторонъ; относительно прошенія и разбирательства спора должны быть соблюдаемы слѣдующія постановленія:

Дѣлопроизводство Палаты по промыш- леннымъ спорамъ.

Актъ 1900 г., ст. 45.

Н. З. актъ, ст. 52.

- 1) Прошеніе должно быть подано въ установленной формѣ, съ приложеніемъ удостовѣренія, упомянутаго въ статьѣ

Актъ 1900 г., ст.  
45 (2).  
Н. З. актъ, ст. 52  
(3).  
Соотв. ст. 71 сего  
акта.

Актъ 1900 г., ст.  
45 (6) и ст. 46 (2).  
Н. З. актъ, ст. 52  
(4).

Актъ 1900 г., ст.  
45 (3).  
Н. З. актъ, ст. 52  
(5).

Актъ 1900 г., ст.  
45 (4).  
Н. З. актъ, ст. 52  
(6).

Актъ 1900 г., ст.  
45 (5).  
Н. З. актъ, ст. 52  
(7).

Актъ 1900 г., ст.  
45 (7).  
Н. З. актъ, ст. 52  
(8).

Права и обязан-  
ности Палаты по  
разбирательству.

Актъ 1900 г., ст.  
47.

девяносто седьмой, въ контору клерка того промышлен-  
наго округа, въ коемъ споръ возникъ.

- 2) Сторонами такого спора должны быть: *a)* промышлен-  
ные союзы либо ассоціаціи рабочихъ, или *b)* промыш-  
ленные союзы либо ассоціаціи работодателей, или *c)* ра-  
ботодатели.

Но упоминаніе различнаго рода сторонъ не должно  
считаться препятствующимъ какой либо ихъ комбина-  
націи, которая могла бы оказаться необходимой для  
обеспеченія того, чтобы промышленный споръ былъ  
представленъ Палатѣ въ законченномъ видѣ; до окон-  
чательного заключенія или мнѣнія Палаты сторона  
можетъ быть устранина или отстраниться сама или же  
присоединиться, и соотвѣтственно этому, съ какою  
либо изъ этихъ цѣлей, Палата можетъ выразить мнѣ-  
ніе или дать указанія.

- 3) По возможности незамедлительно послѣ принятія про-  
шенія клеркъ долженъ представить его въ засѣданіи  
Палаты, созванномъ какъ предписано.
- 4) Составляющій одну изъ спорящихъ сторонъ работода-  
тель можетъ явится лично или быть представленъ  
письменно назначеннымъ имъ для этой цѣли агентомъ.
- 5) Составляющій одну изъ спорящихъ сторонъ промыш-  
ленный союзъ или промышленная ассоціація, можетъ  
быть представленъ его предсѣдателемъ или секретаремъ,  
или инымъ лицомъ, назначеннымъ предсѣдателемъ  
письменно или какъ либо иначе, согласно правиламъ  
устава.
- 6) Кромѣ случаевъ, предусмотрѣнныхъ ниже, стороны,  
представленныя представителями, связаны дѣйствіями  
этихъ послѣднихъ.
- 7) Адвокатъ или стряпчій можетъ быть допущенъ и вы-  
слушанъ въ Палатѣ или въ какомъ либо изъ его ко-  
митетовъ лишь въ томъ случаѣ, когда на то дадутъ  
положительное согласіе всѣ стороны, участвующія въ  
разбирательствѣ.

**52.** При разбирательствѣ въ Палатѣ промышленного спора  
для улаженія его, примѣняются слѣдующія постановленія:

- 1) Палата должна старательно и быстро произвести раз-

слѣдованіе спора и всего, что вліяетъ на основательность и правильность улаженія его.

Н. З. актъ, ст. 53.

- 2) Палата пользуется всѣми правами на вызовъ свидѣтелей, приведеніе къ присягѣ, выслушаніе и полученіе показаній и на поддержаніе порядка во время засѣданій, присвоенные общему суду, за исключеніемъ права требовать предъявленія торговыхъ книгъ.
- Соответствуетъ ст. 78 сего акта.
- Актъ 1900 г., ст. 47.
- Н. З. актъ, ст. 53.
- 3) Во время разслѣдованія Палата можетъ дѣлать всякия предложения и все то, что она считаетъ нужнымъ для склоненія сторонъ къ миролюбивому соглашенію и можетъ отсрочивать разборъ дѣла на какой либо срокъ, для предоставленія сторонамъ возможности выработать условія примиренія.
- Актъ 1900 г., ст. 49.
- Н. З. актъ, ст. 53.
- 4) Палата можетъ, на условіяхъ, признанныхъ ею удобными передать споръ въ комитетъ изъ ея членовъ, состоящій изъ одинакового числа представителей работодателей и рабочихъ, который долженъ попытаться примирить стороны.
- Актъ 1900 г., ст. 50 (1).
- Н. З. актъ, ст. 53.
- 5) Если стороны придутъ по предмету спора къ соглашенію, то послѣднее излагается въ промышленномъ соглашеніи, которое должно быть надлежащимъ образомъ выполнено всѣми сторонами или ихъ повѣренными; дубликатъ соглашенія долженъ быть предъявленъ въ бюро клерка въ теченіе срока, назначенаго для этого Палатою.
- Актъ 1900 г., ст. 49.
- Н. З. актъ, ст. 53.
- 6) Когда промышленное соглашеніе состоялось и предъявлено, какъ было сказано выше, то Палата сообщаетъ клерку, что споръ уложенъ промышленнымъ соглашениемъ.
- Актъ 1900 г., ст. 49.
- Н. З. актъ, ст. 53.
- 7) Если же соглашеніе не состоялось и не предъявлено, какъ было сказано выше, то Палата должна, согласно качествамъ случая и истинной справедливости, сдѣлать такія предложения для улаженія спора, какія она найдетъ нужнымъ.
- Актъ 1900 г., ст. 49.
- Н. З. актъ, ст. 53.
- 8) Предложеніе Палаты должно разобрать каждый пунктъ спора, въ немъ должно быть изложено просто, избѣгая по возможности техническихъ выражений, все то, что, по мнѣнію Палаты, должно или не должно быть сдѣлано соотвѣтствующими сторонами.
- Н. З. актъ, ст. 53.
- (8).

Н. З. актъ, ст. 53  
(9).

9) Въ предложеніи Палаты долженъ быть также указанъ срокъ, въ теченіе котораго соглашеніе сохраняетъ силу, причемъ этотъ срокъ не можетъ быть менѣе шести мѣсяцевъ или болѣе трехъ лѣтъ, а также дату, съ которой оно вступаетъ въ силу, могущую быть не ранѣе одного мѣсяца и не позже трехъ мѣсяцевъ со дня состоявшагося предложенія.

Актъ 1900 г., ст.  
49.

Н. З. актъ, ст. 53  
(10).

10) Отчетъ или предложеніе Палаты долженъ быть письменный за подписью предсѣдателя; онъ долженъ быть переданъ послѣднимъ клерку не позже двухъ мѣсяцевъ послѣ подачи прошенія о разборѣ спора или въ теченіе того болѣе продолжительнаго срока, но не свыше одного добавочнаго мѣсяца, какой найдетъ нужнымъ Палата.

11) Если, по мнѣнію Палаты, промышленный споръ не основателенъ и не долженъ подвергаться разбирательству, то она дѣлаетъ распоряженіе объ уплатѣ стороною или сторонами, обращающимися къ ней, расходовъ и издержекъ. Такое распоряженіе:

- a) опредѣляетъ размѣръ сказанныхъ расходовъ и издержекъ, и какъ и кому они должны быть уплачены;
- b) передается клерку суда и записывается имъ, и считается во всѣхъ отношеніяхъ приказомъ суда, и соответственно сему можетъ быть приведено въ исполненіе принудительно, какъ предусмотрѣно статьею девяносто второю.

Отчетъ или пред-  
ложеніе Палаты прі-  
общается къ дѣламъ.

Актъ 1900 г., ст.  
49.

Н. З. актъ, ст. 54. Ствованныя копіи.

Дѣлопроизводство,  
когда стороны при-  
нимаютъ предложе-  
нія Палаты.

Н. З. актъ, ст. 55.  
Соств. ст. 56 сего  
акта.

53. По полученіи рѣшенія или предложенія Палаты клеркъ пріобщаетъ его къ дѣламъ, отсылаетъ копію каждой изъ сторонъ и выдаетъ за установленную плату засвидѣтель-

ствованныя копіи.

54. Прежде чѣмъ споръ переданъ Суду и въ теченіе мѣсяца послѣ принятія на храненіе предложенія Палаты, всѣ или нѣкоторыя изъ сторонъ могутъ принять предложеніе Палаты въ полномъ объемѣ или съ ограниченіями. Въ этомъ случаѣ стороны или тѣ, кто соглашается съ ними, должны составить и представить въ бюро клерка памятную записку о соглашеніи.

Памятная записка  
о соглашениі.

Н. З. актъ, ст. 56.

55. (1). Памятная записка о соглашениі должна быть со-  
ставлена по установленной формѣ всѣми или нѣкоторыми

сторонами или ихъ повѣренными, съ указаніемъ, принято ли предложеніе Палаты полностью, или съ измѣненіями, и въ послѣднемъ случаѣ измѣненія должны отмѣтаться въ ней ясно и опредѣленно.

2) Послѣ надлежащаго составленія и передачи на храненіе памятной записки о соглашеніи, предложеніе Палаты, съ измѣненіями (если они были), внесенными въ нее, приводится въ дѣйствіе и имѣть обязательную силу во всѣхъ отношеніяхъ совершенно такъ же, какъ промышленное соглашеніе, надлежащимъ образомъ составленное и представленное сторонами на храненіе.

56. 1) При соблюденіи постановленія статьи пятьдесятъ четвертой всѣ стороны или большинство сторонъ, интересы которыхъ связаны съ работодателями, или большинство сторонъ, интересы которыхъ связаны съ рабочими, могутъ въ теченіе мѣсяца со дня сдачи на храненіе предложенія Палаты, передать споръ, установленнымъ порядкомъ, въ Судъ.

2) Если такой передачи не сдѣлано, то предложеніе Палаты по сдачѣ его на храненіе приводится въ дѣйствіе и имѣть обязательную силу во всѣхъ отношеніяхъ также, какъ промышленное соглашеніе, надлежащимъ образомъ составленное и представленное сторонами на храненіе.

57. Палата можетъ въ любое время, передъ сдачей ея предложенія на храненіе, передать споръ для улаженія его Суду.

#### Посредническій Судъ.

58. Для улаженія промышленныхъ споровъ согласно сему акту, для всего государства долженъ быть одинъ посредническій Судъ.

Этотъ Судъ долженъ быть судомъ, постановляющимъ окончательное рѣшеніе (Court of Record) и долженъ имѣть печать, о чемъ судебнымъ порядкомъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ общихъ судовъ и для всѣхъ цѣлей.

59. 1) Судъ состоить изъ трехъ членовъ, назначаемыхъ губернаторомъ. Одинъ изъ нихъ назначается по представленію промышленного союза работодателей, одинъ по представленію промышленного союза рабочихъ, какъ предусмотрено слѣдующею статьею, третій же долженъ быть судьею высшаго суда, назна-

Передача въ судъ,  
если споръ не улаженъ Палатой.

Актъ 1900 г., ст.  
51.

Н. З. актъ, ст. 58.

Передача въ Судъ  
Палатой.

Актъ 1900 г., ст.  
50 (2).

Соотв. ст. 69 сего  
акта.

Посредническій  
Судъ.

Актъ 1900 г., ст.  
53.

Н. З. актъ, ст. 59.  
Печать.

Актъ 1900 г., ст.  
53.

Н. З. актъ, ст. 60.

Составъ и назначеніе суда.

Актъ 1900 г., ст.  
54 (1).

Н. З. актъ, ст.ст.  
61 и 62.

Предсѣдателемъ  
долженъ быть судья.

Актъ 1900 г., ст. чаемый какъ таковой, какъ предусмотрѣно ниже, губернаторомъ.  
54 (1).

Н. З. актъ, ст. 62. Этотъ судья долженъ быть предсѣдателемъ суда.

Актъ 1900 г., ст. 2) Въ случаѣ болѣзни или отсутствія предсѣдателя, губер-  
54 (1).

наторъ назначаетъ судью высшаго суда для замѣщенія пред-  
52 (3).  
сѣдателя во время его болѣзни или отсутствія. Въ случаѣ же  
отсутствія по болѣзни или по другой причинѣ члена Суда не  
предсѣдателя, губернаторъ можетъ назначить любое лицо, ко-  
торое онъ считаетъ подходящимъ для замѣщенія судьи во время  
его болѣзни, впредь до окончанія разбираемаго дѣла.

Порядокъ назна-  
ченія членовъ.

Актъ 1900 г., ст. мѣсяца, по предложенію регистратора, представить въ устано-  
54 (2).

вленномъ порядкѣ губернатору по одному лицу, изъ которыхъ  
губернаторъ выбираетъ двоихъ, одного изъ лицъ, представлен-  
ныхъ промышленными союзами работодателей и одного изъ  
лицъ, представленныхъ союзами рабочихъ.

Актъ 1900 г., ст. 2) Если какой либо отдѣлъ промышленныхъ союзовъ не  
54 (2).

Н. З. актъ, ст. 63 сдѣлаетъ представленія въ теченіе сказанного срока, то губер-  
(3).  
наторъ можетъ самъ назначить члена Суда, и такой членъ  
долженъ считаться назначеннымъ по представленію сказанного  
отдѣла промышленныхъ союзовъ.

Актъ 1900 г., ст. 3) Немедленно по назначеніи всѣхъ членовъ Суда, имена  
54 (2c).

Н. З. актъ, ст. 63 ихъ должны быть объявлены въ «Газетѣ», и это обѣявление  
(4).  
считается во всѣхъ отношеніяхъ окончательнымъ.

Срокъ службы.

Актъ 1900 г., ст. 61. Каждый членъ Суда (кромѣ предсѣдателя) отправляетъ  
55 (1).  
свою должность въ теченіе трехъ лѣтъ со дня обѣявленія его  
назначенія или до назначенія его преемника. Каждый членъ  
Суда можетъ быть назначенъ вновь.

Существующій судъ  
не продолжаетъ сво-  
ей дѣятельности.

Н. З. актъ, ст. 65. 62. Судъ, учрежденный на основаніи акта, отмѣненнаго  
актомъ, и существующій во время этой отмѣны, обѣяв-  
леніемъ въ «Газетѣ» долженъ быть упраздненъ въ теченіе семи  
дней по обѣявленіи, при чемъ предусматривается, что губер-  
наторъ можетъ продолжить этотъ срокъ для окончанія нача-  
таго Судомъ дѣла.

Члены сказанного Суда продолжаютъ службу до назначенія  
ихъ преемниковъ. Они могутъ быть назначены вновь.

Отказъ.

Актъ 1900 г., ст. 63. 63. Если членъ Суда отказывается отъ должности пись-  
55 (1).  
момъ къ губернатору или если судья высшаго суда, состоящій  
Н. З. актъ, ст. 66. предсѣдателемъ, перестаетъ быть судьею высшаго суда, то

должность становится вакантной, а вакансія эта считается случайной.

**64.** Губернаторъ долженъ удалить члена Суда—

Право губернатора удалять.

- a) сдѣлавшагося неспособнымъ къ исполненію своихъ обязанностей по статьѣ пятьдесятъ девятой;
- b) признанного виновнымъ въ подстрекательствѣ какого либо промышленного союза или рабочаго, или работодателя къ нарушенію промышленного соглашенія или рѣшенія Суда;
- c) отсутствовавшаго на трехъ послѣдовательныхъ засѣда- Актъ 1900 г., ст. 55 (2).

ніяхъ Суда,

и всякая произошедшая по этой причинѣ вакансія считается случайною вакансіею.

**65.** Всякая случайная вакансія въ Судѣ замѣщается тѣмъ же порядкомъ, какимъ первоначально дѣлается назначеніе; но всякое лицо, кроме предсѣдателя, назначенное на случайную вакансію, исполняетъ должность лишь въ теченіе срока, оставшагося его предшественнику.

Порядокъ замѣщенія случайныхъ вакансій.

Актъ 1900 г., ст. 55 (1).

Н. З. актъ, ст. 68.

**66.** Передъ вступленіемъ въ отправленіе обязанностей, члены Суда (кромѣ предсѣдателя) приносятъ присягу передъ предсѣдателемъ, въ томъ, что они добросовѣстно и безпристрастно будутъ исполнять обязанности своей службы и что не будутъ сообщать кому либо свѣдѣній о показаніяхъ или другія представленныя Суду свѣдѣнія, кроме случаевъ во исполненіе ихъ службы.

Присяга въ службѣ и тайнѣ.

Актъ 1900 г., ст. 56.

Н. З. актъ, ст. 69.

**67.** 1) Губернаторъ можетъ назначать клерка и другихъ служащихъ Суда, какъ онъ считаетъ нужнымъ. Клеркъ и другіе служащіе назначаются безъ опредѣленія срока службы и получаютъ жалованье или другое вознагражденіе по усмотрѣнію губернатора.

Могутъ быть назначены клеркъ и другіе служащіе.

Актъ 1900 г., ст. 57.

Н. З. актъ, ст. 70.

2) Обязанности клерка Суда и другихъ служащихъ опредѣляются и направляются Судомъ или его предсѣдателемъ.

### Юрисдикція и дѣлопроизводство Суда.

**68.** Суду принадлежитъ юрисдикція по примиренію и постановленія рѣшеній по промышленнымъ спорамъ, переданнымъ ему на основаніи сего акта.

Юрисдикція.

Актъ 1900 г., ст. 58.

Н. З. актъ, ст. 71.

**69.** 1) До представленія спора въ Палату, спорящая сторона или большинство сторонъ, интересы которыхъ связаны

Споръ можетъ быть непосредственно переданъ въ судъ.

Актъ 1900 г., ст. съ работодателями, или большинство сторонъ, интересы кото-  
52, соотвѣтствую-  
щая ст. 57 сего акта. рыхъ связаны съ рабочими, могутъ въ установленномъ порядкѣ  
представить споръ непосредственно въ Судъ.

2) Въ случаѣ возникновенія вопроса о томъ, всѣ ли сто-  
роны или же большинство ихъ одной или другой партіи со-  
гласились на такое представленіе, вопросъ решается предсѣ-  
дателемъ посредствомъ вызова въ Судъ по статьѣ сотой.

Предсѣдатель из-  
вѣщается, какъ толь-  
ко переданъ споръ. Суда немедленно сообщается о томъ предсѣдателю.

Н. З. актъ, ст. 72.

Стороны, тяжу-  
щіяся въ Судъ.

Актъ 1900 г., ст. передъ Судомъ должны быть тѣ же, что участвовали въ раз-  
62. бирательствѣ (если таковое было) въ Палатѣ, и постановленія

Н. З. актъ, ст. 73.

Соотв. ст. 51 сего о явкѣ сторонъ въ Палату примѣняются также къ разбира-  
акта.

**71.** Согласно нижеслѣдующимъ постановленіямъ, стороны  
передъ Судомъ должны быть тѣ же, что участвовали въ раз-  
биratельствѣ (если таковое было) въ Палатѣ, и постановленія  
о явкѣ сторонъ въ Палату примѣняются также къ разбира-  
тельству передъ Судомъ.

Засѣданія Суда.

Н. З. актъ, ст. 74  
(1, 2).

Актъ 1900 г., ст. 61 (1).

Актъ 1900 г., ст. 61 (2) и 62  
(третья часть).

**72.** (1) Засѣданія Суда происходятъ въ такое время и въ  
такомъ мѣстѣ, какъ отъ времени до времени устанавливается  
предсѣдателемъ, причемъ засѣданія могутъ быть назначаемы  
или для отдѣльныхъ дѣлъ или же вообще для всѣхъ дѣлъ,  
представленныхъ на разсмотрѣніе Суда и подготовленныхъ къ  
слушанію. Клеркъ Суда обязанъ уведомлять о времени и мѣстѣ  
всякаго засѣданія, кроме отсрочиваемаго, всѣхъ членовъ Суда,  
а также всѣ заинтересованныя стороны, по крайней мѣрѣ за  
семь дней до засѣданія.

Актъ 1900 г., ст. 61 (3).

Н. З. актъ, ст. 74 (3).

2) Засѣданіе Суда можетъ переноситься на другое время  
и въ другое мѣсто:  
а) предсѣдателемъ на засѣданіи, или, если предсѣдатель  
отсутствуетъ, то всякимъ другимъ присутствующимъ  
членомъ, или  
б) клеркомъ Суда, если въ назначенное для засѣданія  
время всѣ члены отсутствуютъ, или  
с) предсѣдателемъ во всякое время до назначенаго срока.

Представительство  
сторонъ.

Актъ 1900 г., ст. 60.

Н. З. актъ, ст. 75.

**73.** Каждая участвующая въ разбирательствѣ сторона мо-  
жетъ предстать въ Судѣ или лично, или черезъ агента, или,  
съ согласія всѣхъ сторонъ, черезъ адвоката или стряпчаго и  
можетъ приглашать въ судъ такихъ свидѣтелей и представлять  
такие книги и документы, какіе Судѣ найдеть возможнымъ  
разрѣшить.

**74.** По всѣмъ дѣламъ, передаваемымъ Суду, онъ имѣеть Права Суда.  
полную и исключительную юрисдикцію на ихъ рѣшеніе такъ, Актъ 1900 г., ст. 60.  
какъ онъ найдетъ должнымъ по требованіямъ справедливости Н. З. актъ, ст. 76.  
и по доброй совѣсти.

**75.** По отношенію къ доказательствамъ при разбирательствѣ въ Судѣ, примѣняются слѣдующія постановленія: Доказательство.  
Актъ 1900 г., ст. 60.

- 1) Формальныя данныя, которыя были доказаны или признаны за достовѣрныя въ Палатѣ, должны считаться доказанными и передъ Судомъ. Н. З. актъ, ст. 77.
- 2) По просьбѣ какой-либо изъ сторонъ, клеркъ Суда долженъ посыпать повѣстки о явкѣ въ Судъ для дачи показаній. Такая повѣстка можетъ требовать отъ даннаго лица предъявленія Суду всякихъ книгъ, бумагъ и иныхъ находящихся у него на храненіи или въ его распоряженіи документовъ, имѣющихъ какое-либо отношеніе къ рассматриваемому дѣлу. Актъ 1900 г., ст. 63. Н. З. актъ, ст. 77 (1, 2, 3).
- 3) Всѣ книги, бумаги и иные документы, предъявленные Суду, могутъ быть просматриваемы Судомъ, а также тѣми сторонами, которымъ разрѣшитъ Судъ; но извлеченія изъ нихъ свѣдѣнія не должны быть оглашаемы, и тѣ части документовъ, которыя, по мнѣнію Суда, не относятся къ рассматриваемому дѣлу, могутъ быть запечатаны. Актъ 1900 г., ст. 63 и 64. Н. З. актъ, ст. 77 (4).
- 4) Каждый вызванный въ Судъ и должностнымъ образомъ присутствующій въ качествѣ свидѣтеля имѣеть право на получение отъ стороны, по требованію которой онъ былъ вызванъ, вознагражденія за издержки по таксѣ, действующей въ данное время въ мѣстныхъ судахъ. Актъ 1900 г., ст. 65. Н. З. актъ, ст. 77 (5).
- 5) Всякое лицо, надлежаще увѣдомленное повѣсткой и въ то же время получившее впередъ полностью или задатокъ по вышеупомянутой таксѣ или вознагражденіе за необходимыя издержки, неявившееся въ Судъ или надлежащимъ образомъ не предъявившее требуемыхъ книгъ, бумагъ и документовъ, считается виновнымъ въ нарушеніи и подлежитъ штрафу не свыше двадцати фунтовъ или тюремному заключенію на срокъ не свыше одного мѣсяца. Актъ 1900 г., ст. 63. Н. З. актъ, ст. 77 (6).
- 6) Если Судъ признаетъ необходимымъ выслушать показанія свидѣтеля, находящагося внѣ предѣловъ государства. Постановленія по полученню показаній издалека.

Актъ 1900 г., ст.  
69.

Н. З. актъ, ст. 77  
(7).

Актъ 1900 г., ст.  
66.

Н. З. актъ, ст. 77  
(8).

Актъ 1900 г., ст.  
60.

Н. З. актъ, ст. 77  
(10).

Н. З. актъ, ст. 77  
(11).

Н. З. актъ, ст. 77  
(12).

Дѣйствительность  
засѣданія.

Актъ 1900 г., ст. 70.  
существіе предсѣдателя и, по крайней мѣрѣ, одного члена.

Н. З. актъ, ст. 7

Рѣшеніе постанов-  
ляется большин-  
ствомъ голосовъ.

Актъ 1900 г., ст.  
70.

Н. З. актъ, ст. 79.

Рѣшеніе объяв-  
ляетъ предсѣдатель.

Актъ 1900 г., ст.  
76.

Н. З. актъ, ст. 80.

Дѣла могутъ быть  
передаваемы Пала-  
тѣ для разслѣдо-  
ванія.

Актъ 1900 г., ст.  
74.

Н. З. актъ, ст. 81.

Судъ можетъ отка-  
зать въ разборѣ лег-  
комысленаго дѣла.

ства или выѣхавшаго изъ него, или же жительствую-  
щаго на далекомъ разстояніи, или вѣроятно не могу-  
щаго по какой-либо причинѣ явиться въ Судъ, то Судъ  
или предсѣдатель вѣтъ засѣданій Суда, имѣеть въ этомъ  
отношениі права высшаго Суда и можетъ, *mutatis mutan-  
tandis*, примѣнить процедуру и формы примѣняемыхъ, въ  
тѣхъ же случаяхъ высшимъ Судомъ или можетъ при-  
нять иныя процедуру и формы, которыя могутъ быть  
установлены.

- 7) Судъ можетъ требовать дачи показаній подъ присягой,  
и съ этой цѣлью всякий членъ суда или клеркъ могутъ  
приводить къ присягѣ.
- 8) Судъ можетъ принимать такія доказательства строго  
юридическія или иного характера, какія онъ по спра-  
ведливости и по совѣсти считаетъ подходящими.
- 9) Всякая тяжущаяся сторона признается компетентной  
въ дачѣ свидѣтельскихъ показаній и можетъ быть при-  
нуждаема къ дачѣ показаній въ качествѣ свидѣтеля.
- 10) Судъ можетъ приказать, чтобы все или часть его раз-  
бирательства было записано стенографически.

**76.** Для дѣйствительности засѣданія Суда необходимо при-

существіе предсѣдателя и, по крайней мѣрѣ, одного члена.

70.

Н. З. актъ, ст. 7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

нымъ, и въ этомъ случаѣ можетъ постановить обѣ уплатѣ сто-  
роною, представившей дѣло въ Судъ, издержекъ за возбужденіе  
дѣла.

Актъ 1900 г., ст.  
75.  
Н. З. актъ, ст. 82.

**81.** Судъ можетъ постановить обѣ уплатѣ стороною другой  
сторонѣ судебныхъ издержекъ (включая издержки на свидѣ-  
телей), признанныхъ справедливыми, и можетъ распределить  
издержки между всѣми сторонами или только между нѣкото-  
рыми изъ нихъ; онъ можетъ также во всякое время измѣнить  
или видоизмѣнить такое постановленіе, причемъ предусматри-  
вается, что судебные издержки ни въ какомъ случаѣ не упла-  
чиваются агентамъ, стряпчимъ или адвокатамъ.

Судъ можетъ при-  
судить судебныя из-  
держки или распре-  
делить ихъ.  
Актъ 1900 г., ст.  
77.  
Н. З. актъ, ст. 83.

**82.** Рѣшеніе Суда должно постановляться въ теченіе мѣ-  
сяца по заслушаніи дѣла, или же въ теченіе того болѣе про-  
должительного времени, какое Судъ сочтетъ нужнымъ по осо-  
беностямъ дѣла.

Когда дѣлается по-  
становленіе Суда.  
Актъ 1900 г., ст.  
76.

**83. 1)** Рѣшеніе снабжается печатью Суда, сдается на хра-  
неніе въ буero клерка того промышленного округа, въ кото-  
ромъ возникло дѣло, и въ присутственные часы должно быть  
доступно для бесплатного обзора всѣми лицами, заинтересо-  
ванными въ дѣлѣ.

Рѣшеніе подписы-  
вается, скрѣпляется  
печатью и сдается  
въ буero.  
Актъ 1900 г., ст.  
76.

**2)** Клеркъ долженъ, по просьбѣ о томъ, выдавать за уста-  
новленную плату засвидѣтельствованныя копіи рѣшенія.

Актъ 1900 г., ст.  
ст. 78 и 87.  
Н. З. актъ, ст. 86  
(1).

**84. 1)** Рѣшеніе должно быть составлено такъ, чтобы ре-  
золюція Суда была наилучше выражена, по возможности из-  
бѣгая всѣхъ техническихъ выражений, и должно заключать  
определѣніе—

- a) каждой стороны, для которой оно обязательно, обра-  
зуемой во всѣхъ случаяхъ промышленнымъ союзомъ,  
промышленной ассоціаціею или работодателемъ, состояв-  
шимъ стороною разбирательства во время постановленія  
рѣшенія;
- b) отрасли промышленности, къ которой рѣшеніе отно-  
сится;
- c) промышленный округъ, къ которому рѣшеніе относится,  
составляющей во всѣхъ случаяхъ тотъ промышленный  
округъ, по отношенію которому было начато разби-  
рательство;
- d) продолжительность силы рѣшенія, въ видѣ опредѣлен-  
наго периода времени, не свыше трехъ лѣтъ со дня  
воспослѣдованія рѣшенія.

Актъ 1900 г., ст. 78. 2) Рѣшеніе должно также установить въ ясныхъ выра-

женіяхъ то, что должно или не должно быть сдѣлано каждой (2).  
Н. З. актъ, ст. 86 изъ стороны, для которой оно обязательнo, или рабочими, ко-

Актъ 1900 г., ст. 84. торыхъ касается рѣшеніе, и можетъ предусматривать также

Н. З. актъ, ст. 86 альтернативный способъ исполненія стороною. Ни въ какомъ (2).

случаѣ Судъ не имѣетъ права устанавливать возрастъ начала или окончанія ученичества.

Актъ 1900 г., ст. 87. 3) Рѣшеніе, въ силу сего акта, распространяется и обя-

зываетъ, какъ послѣдующую сторону, каждый промышленный Н. З. актъ, ст. 86 союзъ, промышленную ассоціацію или работодателя, которые, (3). не будучи первоначально сторонами, пришли въ теченіе времени, пока рѣшеніе Суда въ силѣ, въ соприкосновеніе или занялись производствомъ, къ которому примѣняется рѣшеніе, въ предѣлахъ промышленного округа, къ коему рѣшеніе относится.

Н. З. актъ, ст. 87. 4) Рѣшеніе, въ силу сего акта, распространяется и обя- (3).

зываетъ также всякаго рабочаго, который, не будучи членомъ промышленного союза, для которого рѣшеніе обязательнo, въ теченіе времени, когда оно находится въ силѣ, состоитъ на службѣ работодателя, подлежащаго дѣйствію рѣшенія; и если такой рабочій нарушитъ велѣніе этого рѣшенія, то подвергается штрафу не свыше десяти фунтовъ, взыскиваемыхъ совершенно такъ же, какъ если бы онъ былъ стороною въ рѣ- шеніи.

5) Судъ можетъ ограничить примѣненіе постановленнаго имъ рѣшенія городомъ или мѣстомъ, находящимся въ промы- шленномъ округѣ или составляющимъ часть его.

6) Судъ въ такихъ случаяхъ, по просьбѣ какого-либо работодателя, промышленного союза или промышленной ассоціаціи какого-либо промышленного округа, въ предѣлахъ коего рѣ- шеніе имѣетъ силу, имѣть право распространить постановленія своего рѣшенія (если исполненіе его было ограничено, какъ упомянуто выше) на всякое лицо, работодателя, промышлен- ный союзъ или промышленную ассоціацію въ предѣлахъ этого округа.

Особыя права рас- 85. По отношенію ко всякому рѣшенію, безразлично, по-  
пространять рѣше- слѣдовало-ли оно до или послѣ изданія сего акта, Судъ во все-  
ніе или присоеди- нять къ нему сто- время дѣйствія рѣшенія имѣть право приказомъ изменять  
рони.

Актъ 1900 г., ст. 79. постановленія этого рѣшенія, въ цѣляхъ исправленія какого-

Н. З. актъ, ст. 87. либо его недостатка или приданія ему полноты дѣйствія.

**86.** Власть, предоставленная Суду предыдущею статьею, можетъ быть осуществляема по просьбѣ какой-либо изъ сторонъ, связанной рѣшеніемъ.

Просьба можетъ быть заявлена Суду каждойю стороною.

Н. З. актъ, ст. 88.

**87.** Разбирательство въ Судѣ не можетъ быть подвергнуто сомнѣнію или опорочиваемо, вслѣдствіе несоблюденія формы, и никакимъ образомъ не можетъ быть перенесено въ какой-либо другой судъ; и никакое рѣшеніе, приказъ или разбирательство Суда и никакое постановленіе губернатора по статьѣ сто двѣнадцатой не могутъ подлежать отводу, обжалованію, пересмотру, уничтоженію или подвергнуты сомнѣнію какимъ-либо общимъ судомъ по какому-то ни было бы поводу.

Разбирательство въ Судѣ не можетъ подвергаться сомнѣнію за несоблюдение формы.

Актъ 1900 г., ст. 82.

Н. З. актъ, ст. 90.

**88.** Судъ въ своемъ рѣшеніи или въ приказѣ, данномъ по просьбѣ какой-либо изъ сторонъ за время дѣйствія рѣшенія, можетъ установить опредѣленіе, что считается нарушеніемъ рѣшенія, и наибольшую сумму, не свыше пятисотъ фунтовъ, штрафа, уплачиваемаго стороною за нарушеніе.

Судъ устанавливаетъ, что считается нарушеніемъ его рѣшенія, и наказаніе за нарушеніе.

Актъ 1900 г., ст. 83.

Н. З. актъ, ст. 91.

**89.** Судъ въ своемъ рѣшеніи или въ приказѣ, данномъ по просьбѣ какой-либо изъ сторонъ во время дѣйствія рѣшенія, можетъ предписать установление наименьшей расценки заработной платы или вознагражденія, съ особымъ постановленіемъ о низшей платѣ на тотъ случай, когда рабочій не въ состояніи заработать въ указанномъ наименьшемъ размѣрѣ.

Судъ можетъ предписать наименьшую расценку заработной платы.

Актъ 1900 г., ст. 85.

Н. З. актъ, ст. 92.

При этомъ предусматривается, что эта наименьшая расценка заработной платы должна быть во всякомъ случаѣ устанавливаема тѣмъ трибуналомъ, такимъ порядкомъ и съ соблюдениемъ тѣхъ постановленій, какие въ этомъ отношеніи будутъ указаны и даны въ рѣшеніи или приказѣ Суда.

**90.** Въ каждомъ случаѣ, когда Судъ въ своемъ рѣшеніи или приказѣ устанавливаетъ уплату расходовъ или судебныхъ издержекъ, онъ долженъ установить ихъ размѣръ и точно опредѣлить стороны или лицъ, которыми и которымъ они уплачиваются.

Должны быть установлены размѣры судебныхъ издержекъ или расходовъ.

Актъ 1900 г., ст. 77 (вторая часть).

Н. З. актъ, ст. 93.

**91.** Во всѣхъ судебныхъ и иныхъ дѣлахъ считается достаточнымъ предъявленіе рѣшенія за печатью Суда или копіи его, засвидѣтельствованной клеркомъ Суда или клеркомъ, и неѣть надобности свидѣтельствовать объ условіяхъ, вызвавшихъ рѣшеніе Суда.

Рѣшеніе Суда за его печатью должно считаться доказательствомъ.

Актъ 1900 г., ст. 81.

Н. З. актъ, ст. 89.

**92.** Въ цѣляхъ приведенія въ исполненіе рѣшенія или приказа Суда (кромѣ приказа, изданного по девяносто четвертой

Постановленія по принудительному

исполнению рѣшѣ- статьѣ), состоявшихся до или послѣ изданія сего акта, должны нія.

Актъ 1900 г., ст. 88. быть примѣняемы слѣдующія постановленія:

Н. З. актъ, ст. 94.

Актъ 1900 г., ст. 88 (1).

Н. З. актъ, ст. 94 (1).

Актъ 1900 г., ст. 88 (2).

Н. З. актъ, ст. 94 (2).

Актъ 1900 г., ст. 88 (3).

Н. З. актъ, ст. 94 (3).

Актъ 1900 г., ст. 88 (4).

Н. З. актъ, ст. 94 (4).

Актъ 1900 г., ст. 88 (5).

Н. З. актъ, ст. 94 (5).

- 1) Поскольку само рѣшеніе налагаетъ штрафъ или взысканіе расходовъ, оно считается приказомъ Суда и взысканіе производится принудительно по нижеиздѣдующимъ постановленіямъ сей статьи, относящимся къ приказамъ Суда.
- 2) Если какая либо изъ сторонъ, для которой рѣшеніе обязательно, нарушаетъ его дѣйствіемъ или упущеніемъ, то, на основаніи постановленій предшествовавшаго пункта сей статьи, регистраторъ или одна изъ сторонъ, подлежащая дѣйствію рѣшенія, можетъ прошеніемъ въ установленной формѣ ходатайствовать о принудительномъ примѣненіи рѣшенія.
- 3) По выслушаніи такого прошенія, Судъ можетъ или отказатьь, или наложить за нарушеніе рѣшенія такой штрафъ, какой имъ будетъ признанъ справедливымъ, и въ обоихъ случаяхъ съ уплатой или безъ уплаты судебныхъ издержекъ; при этомъ предусматривается, что судебные издержки ни въ какомъ случаѣ не выдаются регистратору.
- 4) Въ приказѣ, налагающемъ штрафъ или судебныа издержки, должны быть означены какъ стороны, обязаны уплатить, такъ и стороны или лица, которымъ они должны быть заплачены.
- 5) Для принудительного взысканія штрафа или судебныхъ издержекъ, подлежащихъ уплатѣ на основаніи приказа Суда, свидѣтельство установленной формы за подписью клерка Суда и съ приложеніемъ печати, опредѣляющее ихъ размѣръ и стороны или лицъ, которыми или которымъ они должны быть уплачены, можетъ быть предъявлено во всякой гражданской судѣ ко взысканію въ размѣрѣ, означенномъ въ свидѣтельствѣ, и затѣмъ, согласно его содержанію, иметьъ принудительную силу во всѣхъ отношеніяхъ, какъ окончательное рѣшеніе сканнаго гражданскаго суда.

При этомъ предусматривается, что въ цѣляхъ принудительного взысканія по такому судебному рѣшенію,

въ тѣхъ случаяхъ, когда имѣется два или болѣе кредитора, искъ противъ должника можетъ быть возбужденъ каждымъ кредиторомъ отдельно, подобно тому какъ и при отдельномъ судебнѣмъ приговорѣ.

- 6) Для удовлетворенія долга по судебному рѣшенію должно служить все имущество должника (включая сюда, если рѣчь идетъ о промышленномъ союзѣ или промышленной ассоціаціи, также и имущество должника, находящееся у повѣренныхъ), а въ тѣхъ случаяхъ, когда должникомъ состоить промышленный союзъ или промышленная ассоціація, имущества которыхъ недостаточны для полнаго удовлетворенія долга по судебному рѣшенію, то по недостающей части отвѣчаютъ члены такого союза или ассоціаціи.

При этомъ предусматривается, что никакой членъ не отвѣчаетъ по сему пункту въ суммѣ свыше десяти фунтовъ.

- 7) Для приведенія въ полное исполненіе предшествовавшаго пункта Судъ или его предсѣдатель, по просьбѣ кредитора, признаннаго судебнѣмъ рѣшеніемъ, можетъ издать такой приказъ или сдѣлать такое распоряженіе, которое признаетъ нужнымъ, и повѣренные, признанный судебнѣмъ рѣшеніемъ должникъ и всѣ другія заинтересованныя лица должны ему подчиняться.

**93.** Для принудительного исполненія промышленныхъ соглашеній, были ли они заключены до или послѣ изданія сего акта, постановленія пунктовъ отъ второго до седьмого предшествующей статьи, должны, *mutatis mutandis*, примѣняться во всѣхъ отношеніяхъ такъ, какъ если бы промышленное соглашеніе было рѣшеніемъ Суда, и соответственно этому Судъ обладаетъ по отношенію къ нимъ полною компетенціею.

Постановленія  
по принудительному  
исполненію промыш-  
ленныхъ соглаше-  
ній.

Актъ 1900 г., ст.  
25.  
Н. З. актъ, ст. 95.  
Соотв. ст. 26 (2)  
сего акта.

**94.** Полной и исключительной юрисдикціи Суда подлежать всѣ нарушенія какъ по пункту пятому статьи семьдесятъ пятой, по статьѣ сто первой и статьѣ сто второй, такъ и по статьѣ сто шестой, и съ этой цѣлью примѣняются слѣдующія постановленія:

Юрисдикція Суда  
по нарушеніямъ.  
Актъ 1900 г., ст.  
89.

Н. З. актъ, ст. 96.

- 1) Судопроизводство по взысканію штрафа, налагаемаго по сему акту за какое либо изъ этихъ нарушеній, ведется въ Судѣ въ сокращенномъ порядкѣ на основаніи (1).

Актъ 1900 г., ст.  
89 (1).  
Н. З. актъ, ст. 96

постановленій акта 14 года царствованія Викторії № 5, и эти постановленія должны, *mutatis mutandis*, примѣняться такъ, какъ если бы Судъ былъ по этому акту судомъ сокращенной юрисдикціи.

При этомъ предусматривается, что въ случаѣ, когда нарушеніе заключается въ неявкѣ въ Судъ, послѣдній можетъ тотчасъ же приступить къ рѣшенію по немъ безъ предварительного разсмотрѣнія дѣла и посылки вызыва въ Судъ.

Актъ 1900 г., ст.

89 (2).

§ Н. З. актъ, ст. 96

(2).

2) Въ цѣляхъ принудительного исполненія какого-либо приказа Суда по сей статьѣ, кромѣ случаевъ, когда самъ Судъ примѣняетъ понужденіе, напр., при неявкѣ въ Судъ, дубликатъ такого приказа долженъ быть врученъ клеркомъ Суда ближайшему полицейскому или мировому судью, и затѣмъ означенный приказъ, согласно его содержанію, приводится въ дѣйствие и подлежитъ принудительному исполненію во всѣхъ отношеніяхъ, какъ окончательное рѣшеніе, приговоръ или приказъ, надлежаще изданный такимъ мировымъ судьей по сказанному акту 14 года царствованія Викторії № 5.

Н. З. актъ, ст. 96  
(3).

3) Постановленія статей восемьдесятъ седьмой или девяносто первой сказанного акта, *mutatis mutandis*, примѣняются ко всѣмъ судебнѣмъ дѣйствіямъ и приказамъ Суда.

#### *Общія постановленія относительно Палаты и Суда.*

Неправоспособ-  
ность быть членомъ  
Палаты или Суда.

Актъ 1900 г., ст.  
29.

Н. З. актъ, ст. 97.

95. Слѣдующія лица не могутъ быть назначены или выбраны, или исполнять обязанности предсѣдателя или члена Палаты, или члена Суда, будучи же выбраны или назначены, признаются неправоспособными состоять членомъ или предсѣдателемъ:

- 1) неоправданный несостоятельный должникъ или должникъ, передавшій свое недвижимое имущество или относительно имущества котораго имѣется существующее, скрываемое признаніе несостоятельности;
- 2) лицо, осужденное въ какой-либо части владѣній Его Величества за преступленіе, наказуемое тюремнымъ заключеніемъ съ примѣненіемъ тяжелой работы срокомъ на два и болѣе года;

- 3) лицо съ умственнымъ разстройствомъ, или
- 4) иностранецъ.

**96.** Промышленный союзъ или ассоціація не можетъ пред-  
ставлять на разсмотрѣніе Палаты или на рѣшеніе Суда про-  
мышленный споръ и не можетъ подавать въ Судъ прошенія о  
принудительномъ исполненіи какого-либо промышленного со-  
глашенія или рѣшенія Суда, если предположенное предста-  
вленіе или прошеніе не одобрено членами нижеслѣдующимъ  
порядкомъ:

- 1) Со стороны промышленного союза — рѣшеніемъ, при-  
нятymъ на состоявшемся въ установленномъ порядке  
и въ установленное время чрезвычайномъ общемъ со-  
браніи союза и утвержденномъ большинствомъ голосовъ,  
поданныхъ на послѣдовавшемъ голосованіи. Результатъ  
голосованія долженъ быть занесенъ въ протоколъ;
- 2) Со стороны промышленной ассоціаціи—рѣшеніемъ, при-  
нятymъ на чрезвычайномъ собраніи членовъ управляемо-  
щаго органа ассоціаціи, и утвержденномъ на чрезвы-  
чайныхъ собраніяхъ большинствомъ промышленныхъ  
союзовъ, представленныхъ въ этой ассоціаціи;
- 3) Со стороны промышленного союза рабочихъ, предста-  
вленного въ промышленной ассоціаціи, никакое пред-  
ставленіе или прошеніе не можетъ быть сдѣлано безъ  
письменного согласія управляющаго органа ассоціаціи;
- 4) Со стороны промышленного союза рабочихъ, не пред-  
ставленного въ ассоціаціи и состоящаго менѣе чѣмъ  
изъ ста пятидесяти членовъ, никакое представленіе не  
можетъ быть сдѣлано безъ письменного согласія заре-  
гистрированного Промысловаго и Рабочаго Совѣта того  
округа, въ которомъ, смотря по случаю, возникъ споръ  
или состоялось промышленное соглашеніе.

**97. 1)** Каждое такое чрезвычайное собраніе должно быть  
созвано порядкомъ, предусмотрѣннымъ въ уставѣ, и увѣдомле-  
ніе о предполагаемомъ рѣшеніи должно быть доставлено или  
отправлено по почтѣ всѣмъ членамъ, по крайней мѣрѣ, за три  
дня до собранія. Рѣшеніе не должно считаться принятymъ, если  
за него не подало голосовъ большинство членовъ (исключая  
почетныхъ) промышленного союза или управляющаго органа  
промышленной ассоціаціи.

Обращеніе въ Па-  
лату или въ Судъ  
должно быть рѣше-  
но постановленіемъ  
союза.

Актъ 1900 г., ст.  
45 (1) часть 3.  
Н. З. актъ, ст. 98.

Чрезвычайное для  
этой цѣли собраніе.  
Актъ 1900 г., ст.  
45.

Н. З. актъ, ст. 99  
(1).

Удостовѣреніе  
предсѣдателя счи-  
тается доказатель-  
ствомъ.

Н. З. актъ, ст. 99  
(1).

Удостовѣреніе  
вмѣстѣ съ предста-  
вленіемъ.

Воспрещеніе ста-  
чекъ и локаутовъ.

Назначеніе экс-  
пертовъ въ качествѣ  
засѣдателей въ Па-  
лату или въ Судъ.

Актъ 1900 г., ст.  
ст. 92 (1 и 2) и 68.

Н. З. актъ, ст. 101.

2) Удостовѣреніе за подписью предсѣдателя такого чрез-  
вычайного собранія должно считаться, доколѣ не доказано про-  
тивнаго, достаточнымъ доказательствомъ надлежаще состоявшагося собранія, рода представленнаго въ немъ предположенія и результата голосованія.

3) Удостовѣреніе въ установленной формѣ и согласное предшествовавшему пункту, вмѣстѣ съ согласиемъ, упомянутымъ въ статьѣ девяносто шестой, должно быть представлено клерку при каждомъ прошеніи о передачѣ промышленного спора для улаженія его въ Палату или въ Судъ.

### 98. Всякій, кто—

1) принимаетъ участіе, совершаеть что-либо или причастенъ къ совершенію чего-либо, имѣющаго характеръ стачки или локаута, или

2) до истеченія времени, необходимаго для передачи въ Палату или въ Судъ предмета спора, или

во время производства дѣла въ Палатѣ или въ Судѣ по разбору промышленного спора,

пріостанавливаетъ или прекращаетъ производство или работу въ промышленномъ предпріятіи, или

3) подстрекаетъ къ совершенію или способствуетъ совер-  
шенію вышеупомянутыхъ дѣйствій,

признается виновнымъ въ проступкѣ и, по обвиненію регистраторомъ или какимъ-либо промышленнымъ союзомъ, подлежитъ по приговору сокращенного судопроизводства штрафу не свыше пятидесяти фунтовъ. При этомъ предусматривается, что ничто въ сей статьѣ не воспрещаетъ пріостановку или прекращеніе производства или работы въ немъ какого-либо лица по какой-либо другой основательной причинѣ (good cause).

99. 1) Если въ Палату или въ Судъ переданъ промышленный споръ, возбуждающій технические вопросы, то во всякомъ періодѣ его разбора Палата или Судъ можетъ распорядиться, чтобы въ немъ засѣдали въ качествѣ засѣдателей два эксперта, назначенные каждою изъ сторонъ.

Одинъ изъ экспертовъ назначается стороной или, смотря по обстоятельствамъ, всѣми сторонами, интересы которыхъ связаны въ работодателями, другой же стороною или, смотря по обстоятельствамъ, всѣми сторонами, интересы которыхъ связаны съ рабочими.

Эксперты назначаются установленнымъ порядкомъ, но не должны, однако, считаться членами Палаты или Суда.

2) Правами, предоставленными сею статьею Палатѣ или Суду, въ то время, когда Палата или Судъ не засѣдаютъ, пользуются предсѣдатель Палаты и предсѣдатель Суда.

**100.** 1) Въ цѣляхъ предоставлени¤ Палатѣ или Суду воз-  
можности болѣе успѣшно располагать материаломъ дѣла, согласно  
истиннымъ его достоинствамъ и справедливости, они могутъ  
во всякомъ періодѣ разсмотрѣнія дѣла и на условіяхъ, какія  
они найдутъ соотвѣтственными, приказомъ—

- а) распорядиться о соединеніи или выдѣленіи сторонъ;
- б) исправить или устранить ошибку или промахъ произ-  
водства дѣлъ;
- с) продолжить срокъ, въ теченіе котораго что-либо должно  
быть сдѣлано какою-либо стороной;
- д) вообще дѣлать такія распоряженія, какія сочтуть нуж-  
ными и цѣлесообразными.

2) Правами, предоставленными Палатѣ этою статьею, въ  
то время, когда Палата не засѣдаетъ, пользуется предсѣдатель,  
дѣйствія котораго могутъ быть обжалованы въ Палату.

3) Если споръ находится на разсмотрѣніи Суда, то послѣд-  
ній можетъ, по поданной въ сокращенномъ порядкѣ просьбѣ,  
въ дополненіе къ мѣрамъ, упомянутымъ выше, сдѣлать такое  
распоряженіе, которое можетъ быть справедливо по отношенію  
ко взысканію черезъ Судъ издержекъ, къ лицамъ извѣщаемымъ  
о судопроизводствѣ, къ тяжущимся сторонамъ, къ условіямъ  
требованій всѣхъ сторонъ, къ допущенію, раскрытию и про-  
смотрѣ документовъ, къ осмотру имущества, къ допросу сви-  
дѣтелей, и по отношенію къ мѣсту и способу слушанія дѣла.

4) Правами, предоставленными сею статьею Суду, въ то  
время, когда Судъ не засѣдаетъ, пользуется предсѣдатель.

**101.** Если кто-либо оскорбитъ члена Палаты или Суда,  
клерка или клерка Суда, или самовольно прервѣтъ слушаніе  
дѣла, или безъ достаточнаго основанія откажется дать показа-  
ніе, или же какимъ-либо образомъ провинится въ самовольной  
неявкѣ передъ лицомъ Палаты или Суда, то всякий чиновникъ  
Палаты или Суда либо полицейскій имѣетъ право взять на-  
рушителя подъ стражу, удалить его изъ Палаты или Суда  
и содержать его подъ стражей до закрытія Палаты или

Права Палаты или  
Суда на соединеніе,  
исправленіе или на  
продленіе срока.

Актъ 1900 г., ст.  
90, 60 и 62.

Н. З. актъ, ст. 102.

Осуществленіе  
правъ виѣ засѣданій  
Палаты или Суда.

Актъ 1900 г., ст.  
91.

Н. З. актъ, ст. 100  
(3).

Наказаніе за не-  
явку въ Палату или  
въ Судъ.

Актъ 1900 г., ст.  
72.

Н. З. актъ, ст. 103.

Суда, причем нарушитель подлежит штрафу не свыше 10 фунтовъ.

Помѣха Палатѣ или Суду.

Н.З.актъ, ст.104.

**102.** Если кто-либо напишетъ, напечатаетъ или разгласить что-либо, въ цѣляхъ какъ-нибудь помѣшать или вредно повлиять на ходъ дѣла въ Палатѣ или въ Судѣ, то за каждое такое нарушеніе подлежитъ штрафу не свыше пятидесяти фунтовъ.

Право разбирать дѣло, если какая-либо сторона не явится.

Актъ 1900 г., ст. 73.

Н.З.актъ, ст.105.

**103.** Если какая-либо сторона въ разбирательствѣ въ Палатѣ или въ Судѣ получивъ увѣдомленіе, не явится или не будетъ надлежаще представлена, то Палата или Судъ могутъ приступить къ производству и къ дѣйствіямъ по этому дѣлу такъ, какъ если бы эта сторона присутствовала или была надлежаще представлена.

Разбирательство не приостанавливается вслѣдствіе смерти.

Актъ 1900 г., ст. 86.

Н.З.актъ, ст.106.

**104.** 1) Разбирательство въ Палатѣ или въ Судѣ не должно считаться недѣйствительнымъ вслѣдствіе того, что мѣсто члена Палаты или Суда по какой-либо причинѣ вакантно, или вслѣдствіе смерти какой либо изъ сторонъ разбирательства; въ послѣднемъ случаѣ умершую сторону заступаетъ законный личный ея представитель.

Предложеніе или рѣшеніе не считаются недѣйствительными вслѣдствіе несоблюденія формальности.

Актъ 1900 г., ст. 78.

Н. З. актъ, ст. 106 (2).

Соотв. ст. 47 сего акта.

Разбирательство въ Палатѣ или въ Судѣ публичны.

Актъ 1900 г.. ст. 46, 70, 93.

Н.З.актъ, ст.107.

2). Предложеніе или приказъ Палаты, или рѣшеніе или приказъ Суда не должны считаться недѣйствительными только вслѣдствіе несоблюденія формальности или вслѣдствіе ошибки формы.

**105.** Разборъ дѣла въ Палатѣ или въ Судѣ можетъ проходить днемъ и ночью и долженъ быть публичный. При этомъ предусматривается, что Палата или Судъ можетъ въ какой либо стадіи разбирательства распорядиться о производствѣ дѣла при закрытыхъ дверяхъ; въ этомъ случаѣ всѣ лица (за исключениемъ сторонъ, ихъ представителей, должностныхъ лицъ Палаты или Суда и допрашиваемыхъ свидѣтелей) должны быть удалены.

Право Палаты или Суда входа въ фабрику и проч.

Актъ 1900 г., ст. 48, 67.

Н.З.актъ, ст.108.

**106.** 1) Палата или Судъ, а также по письменному уполномочію Палаты или Суда всякой членъ или должностное лицо Палаты или Суда, равно экспертъ, назначенный согласно статьи девяносто девятой, могутъ безъ какого либо другого полномочія, кроме полномочія по сему акту, во всякое время:

- a) посѣтить мануфактуру, зданіе, мастерскую, фабрику, Актъ 1900 г., ст.  
рудникъ, заводское устройство при немъ, корабль, 48 (а).  
судно, сарай, мѣсто или владѣніе всякаго рода, въ ко- Н. З. актъ, ст. 108  
торыхъ или относительно которыхъ ведется или счи- (1).  
тается, что ведется производство, или ведется, ве-  
лась или начата работа, или совершается или совер-  
шалось что-либо такое, что стало предметомъ раз-  
бирательства Палаты или Суда;
- b) осмотрѣть работу, материалъ, машины, приспособленія, Осмотръ работъ.  
товары или какие-либо предметы, находящіеся въ та- Актъ 1900 г., ст.  
кихъ, какъ сказано выше, мануфактурахъ, зданіяхъ, 48 (а).  
мастерскихъ, фабрикахъ, рудникахъ, заводскихъ устрой- Н. З. актъ, ст. 108  
ствахъ при нихъ, корабляхъ, судахъ, сарайахъ, мѣстахъ (2).  
или владѣніяхъ;
- c) опрашивать всякое лицо или лицъ, которыя находятся Допросъ лицъ.  
въ такихъ или при такихъ, какъ сказано выше, ма- Актъ 1900 г., ст.  
нуфактурахъ, зданіяхъ, мастерскихъ, фабрикахъ, руд- 48 (б).  
никахъ, заводскихъ устройствахъ при нихъ, корабляхъ, Н. З. актъ, ст. 108  
судахъ, сарайахъ, мѣстахъ или владѣніяхъ, по выше- (3).  
перечисленнымъ предметамъ или вопросамъ, относя-  
щимся къ нимъ.
- 2) Всякій, кто воспрепятствуетъ или помѣшаетъ Палатѣ Актъ 1900 г., ст.  
или Суду, или члену, должностному лицу, или эксперту осу- 48.  
ществленію права, предоставленнаго имъ сею статьею, кто Н. З. актъ, ст. 108.  
откажется впустить Палату или Судъ, члена, должностное или  
другое лицо въ вышесказанное время въ мануфактуру, въ  
зданіе, въ мастерскую, на фабрику, въ рудникъ, въ заводское  
устройство при немъ, на корабль, судно, въ сарай, въ мѣсто или  
владѣніе, или откажется отвѣтить на предложенные ему, какъ  
сказано выше, вопросы, за каждое такое нарушеніе подле-  
житъ штрафу не свыше пятидесяти фунтовъ.

## 5. Правительственные служащіе.

**107.** Если лицо, нанятое правительствомъ за поденную плату, выплачиваемую понедѣльно или черезъ двѣ недѣли, Постановленія о  
состоитъ членомъ промышленного союза того же промысла, лицахъ, нанятыхъ  
къ какому принадлежитъ это лицо, то министръ того депар- правительствомъ.  
тамента, въ которомъ сказанное лицо работаетъ, считается

по отношению ко всѣмъ лицамъ, состоящимъ въ данное время членами этого союза, въ цѣляхъ сего отдѣла сего акта, работодателемъ, а всѣ эти лица рабочими.

Правительствен-  
ная желѣзная до-  
роги.

**108.** Въ отношеніи правительственныхъ желѣзныхъ дорогъ, открытыхъ дляѣзды

- a) Общество желѣзнодорожныхъ служащихъ подъ названиемъ «Западно-Австралійскій союзъ машинистовъ, кочегаровъ и чистильщиковъ», нынѣ зарегистрированный какъ промышленный союзъ по акту о примирительномъ и посредническомъ разбирательствѣ 1900 года, долженъ считаться зарегистрированнымъ по сему акту. При этомъ предусматривается, что устройство и уставъ общества въ теченіе девяноста дней послѣ требованія регистратора должны быть измѣнены на столько, на сколько окажется необходимымъ для согласованія ихъ съ симъ актомъ; въ случаѣ же неисполненія сего, регистрація можетъ быть регистраторомъ отмѣнена.
- b) Всякая асоціація и всякое общество служащихъ на правительственныхъ желѣзныхъ дорогахъ можетъ быть зарегистрировано по сему акту, какъ промышленный союзъ рабочихъ.

Союзы лицъ, на-  
нятыхъ правитель-  
ствомъ.

**109.** По отношенію къ промышленнымъ союзамъ, упомянутымъ въ статьяхъ сто седьмой и сто восьмой примѣняются слѣдующія постановленія:

- 1) Министръ департамента или министръ желѣзныхъ дорогъ, смотря по случаю (ниже въ сей статьѣ называемые министрами) могутъ вступать съ такимъ союзомъ въ промышленное соглашеніе.
- 2) Въ случаѣ возникновенія промышленного спора между министромъ и такимъ союзомъ, споръ можетъ быть переданъ для улаженія въ Судъ, какъ предусмотрѣно ниже.
- 3) Всякій такой союзъ по прошенію, принятому клеркомъ Суда, излагающимъ подробности предмета спора, можетъ ходатайствовать передъ судомъ о его разсмотрѣніи и разрѣшеніи.
- 4) Прошеніе должно быть съ печатью союза и за подписью двухъ членовъ комитета управления.
- 5) Къ разсмотрѣнію должно быть принимаемо лишь такое

прошеніе, которое подано согласно рѣшенію чрезвычайного собранія союза, созданного для этой цѣли на основаніи устава; по отношенію къ помянутому рѣшенію и порядку принятія его примѣняются статьи девяносто шестая и девяносто седьмая.

- 6) Такое прошеніе, надлежащимъ образомъ представленное, докладывается Суду клеркомъ его, и Судъ, если считаетъ споръ настолько важнымъ, что онъ требуетъ разслѣдованія и улаженія, уведомляетъ о семъ ministra и назначаетъ время и мѣсто разслѣдованія и рѣшенія дѣла подобно тому, какъ и при разбирательствѣ; Судъ пользуется юрисдикціею разсмотрѣнія спора, разрѣшенія его и постановленія рѣшенія.
- 7) Постановляя на основаніи сей статьи рѣшеніе, Судъ долженъ принимать въ соображеніе постановленія дѣйствующихъ актовъ относительно классификаціи департамента правительственныхъ желѣзныхъ дорогъ.
- 8) При разбирательствѣ въ Судѣ на основаніи сей статьи, ministra можетъ замѣнять назначенное имъ для этой цѣли какое-либо должностное лицо департамента.
- 9) Всѣ издержки и всѣ суммы, имѣющія быть уплаченными ministромъ на основаніи сего акта, покрываются изъ суммъ, назначенныхъ для этой цѣли Парламентомъ.
- 10) Шалата ни въ какомъ случаѣ не имѣеть юрисдикціи по отношенію къ ministru или рабочимъ, нанятымъ департаментомъ.
- 11) Кромѣ примененія сей статьи, Судъ не имѣеть никакой юрисдикціи по отношенію къ ministru или рабочимъ, нанятымъ его департаментомъ.
- 12) За исключеніемъ точно опредѣленного въ постановленіяхъ этой и двухъ предыдущихъ статей, всякий изъ этихъ союзовъ рабочихъ подчиняется сему акту и имѣеть право на всѣ предоставляемыя имъ преимущества совершенно такъ, какъ если бы minister былъ работодателемъ, департаментъ, ministромъ коего онъ состоитъ, былъ промышленнымъ предпріятіемъ, а лица, нанятыя департаментомъ и состоящія членами союза, были рабочими.

## 6. РАЗЛИЧНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ.

Извѣщеніе въ «Газетѣ» считается доказательствомъ.

Актъ 1900 г., ст. 100.

Н. З. актъ, ст. 110. Удостовѣреніемъ помѣщенного въ «Газетѣ» извѣщенія или показанного въ ней какъ имѣющаго быть распубликованнымъ, во всѣхъ общихъ судахъ, во всѣхъ судебныхъ процессахъ и для какихъ бы то ни было цѣлей сего акта, можетъ служить представленіе экземпляра «Газеты», въ данное время отпечатанной въ правительственной типографіи.

Документы съ печатью Суда и за извѣстными подписями считаются юридически достовѣрными.

Актъ 1900 г., ст. 101.

Н. З. актъ, ст. 111. (1). Всякій документъ съ печатью Суда долженъ считаться за достовѣрный, не требующій дальнѣйшаго доказательства; подпись же предсѣдателя Суда, предсѣдателя Палаты, клерка или клерка Суда, должна юридически признаваться всяkimъ судомъ, должностнымъ лицомъ, исполняющимъ судейскія обязанности, или лицомъ, дѣйствующимъ по праву или власти, даннымъ въ семъ актѣ. При этомъ предусматривается, что сказанное относится къ подписи на постановлениіи, приказѣ, свидѣтельствѣ или на другихъ офиціальныхъ документахъ, изданныхъ или предположенныхъ къ изданію на основаніи сего акта.

Актъ 1900 г., ст. 101.

Н. З. актъ, ст. 111 (2).

Правила.

Актъ 1900 г., ст. 102.

Н. З. актъ, ст. 112.

(2). Никакого доказательства подлинности подписи или офиціального положенія лица, дѣйствующаго по сему акту, не можетъ требоваться.

112. Губернаторъ отъ времени до времени можетъ издавать правила по слѣдующимъ предметамъ:

- (1) устанавливающія формы свидѣтельствъ, извѣщеній, справокъ или другихъ документовъ, выдаваемыхъ регистраторомъ или посыпаемыхъ ему, или какихъ-либо удостовѣреній или другихъ дѣйствій Палаты или всякаго ея должностнаго лица;
- (2) опредѣляющія обязанности клерковъ, клерка Суда и всѣхъ другихъ должностныхъ лицъ и лицъ, дѣйствующихъ по выполненію сего акта;
- (3) предусматривающія все, что необходимо для производства первоначальныхъ или послѣдующихъ выборовъ членовъ Палаты, для замѣщенія въ ней вакансій, или на должность предсѣдателя Палаты, включая формы извѣщеній, протоколовъ или всякаго рода документовъ, составляемыхъ на выборахъ или по поводу выборовъ;

- (4) предусматривающія способы представлениі промышленными союзами кандидатовъ въ члены Суда и удосто-вѣренія дѣйствительности этихъ представлений;
- (5) предписывающія мѣры для приданія большей дѣйстви-тельности постановленіямъ сего акта по веденію дѣль въ Палатѣ или въ Судѣ или по перенесенію разбира-тельства изъ одного изъ этихъ учрежденій въ другое;
- (6) вообще предусматривающія мѣры, необходимыя для дѣйствія сего акта или для особыхъ случаевъ;
- (7) устанавливающія размѣръ платы за производство дѣла въ Палатѣ или въ Судѣ и опредѣляющія, какая изъ сторонъ должна платить;
- (8) устанавливающія размѣръ вознагражденія и расходовъ, подлежащихъ уплатѣ членамъ Суда и членамъ Па-латы;
- (9) по всякимъ другимъ цѣлямъ, по которымъ изданіе правилъ предполагается нужнымъ или потребуется для приведенія въ полное дѣйствіе сего акта.

**113.** Ничто въ этихъ правилахъ, кроме точно указанныхъ въ нихъ случаевъ, не должно отмѣнять вознагражденій, суще-ствующихъ въ данное время въ высшемъ или во всякомъ дру-гомъ судѣ за дѣлопроизводство въ этихъ судахъ.

Сохраненіе возна-  
гражденій, уплачи-  
ваемыхъ въ вы-  
шнемъ судѣ.

Актъ 1900 г., ст.  
102.

Н. З. актъ, ст. 114.

Произведенны-  
е правительст-  
вомъ рас-  
ходы покрываются  
изъ назначенныхъ  
суммъ.

Актъ 1900 г., ст.  
103.

Н. З. актъ, ст. 115.

Гербовыя пошли-  
ны въ извѣстныхъ  
случаяхъ не взыски-  
ваются.

Актъ 1900 г., ст.  
104.

Н. З. актъ, ст. 116.

Отмѣна акта.

1900 г. (64 Vict.  
№ 20).

**115.** Гербовыя пошлины за регистрацію, свидѣтельства, договоры, постановленія или за документы, совершенные или выданные на основаніи сего акта, не взыскиваются.

**116.** Актъ о промышленномъ примирительному и посред-ническомъ разбирательствѣ 1900 года отмѣняется. При этомъ, однако, предусматривается:

- (1) что всякое лицо, назначенное по отмѣняемому акту и несущее службу во время отмѣны его, должно, какъ сказано выше, считаться назначеннымъ по сему акту;

Оговорки.  
Н. З. актъ, ст. 117.

- (2) всякий промышленный союзъ, или ассоціація, зарегистрированный и признанный по отмѣняемому акту, во время его отмѣны долженъ считаться зарегистрированнымъ и признаннымъ по сему акту, подъ условiemъ, что организація и уставъ такого союза и такой ассоціаціи, въ теченіе девяноста дней послѣ требованія о томъ регистратора, будутъ измѣнены для полнаго согласованія съ симъ актомъ, въ противномъ случаѣ зарегистрированіе можетъ быть регистраторомъ уничтожено;
- (3) всѣ списки, протоколы, свидѣтельства, постановленія, промышленные соглашенія и иные существующіе по отмѣняемому акту во время его отмѣны официальные документы должны оставаться въ силѣ въ цѣляхъ примѣненія сего акта;
- (4) всѣ разбирательства по отмѣняемому акту, еще не конченныя во время его отмѣны, могутъ продолжаться по сему акту;
- (5) всѣ дѣйствующія во время отмѣны правила должны считаться дѣйствующими по сему акту.

**Нарушенія.**

**117.** Всякое лицо, или всякий промышленный союзъ или ассоціація, виновные въ нарушеніи сего акта, могутъ быть судимы судомъ сокращенной юрисдикціи по обвиненію или по жалобѣ регистратора, и всѣ взысканные за это штрафы должны вноситься въ казначейство на кредитъ общаго государственного прихода.

Зарегистрированные союзы и ассоціаціи не подлежать дѣйствію актовъ о незаконныхъ сообществахъ.

Актъ не примѣняется къ коронѣ.

Актъ 1900 г., ст. 105.

Н. З. актъ, ст. 118.

**118.** Никакой промышленный союзъ или ассоціація, надлежаще зарегистрированные по сему акту, со дня зарегистрированія и во все время его дѣйствія, не должны подлежать въ отношеніи дѣйствій, совершенныхъ по зарегистрированному уставу такого союза или ассоціаціи, постановленіямъ какого-либо акта Имперскаго Парламента, изданнаго по поводу подобныхъ обществъ или незаконныхъ союзовъ.

**119.** Исключая постановленій статей сто седьмой, сто восьмой и сто девятой ничто въ семъ актѣ не должно примѣняться къ коронѣ.

## Приложение.

### Правила выборовъ членовъ Примирильной Палаты.

1. Клеркъ долженъ быть комиссаромъ выборовъ и дѣлать все, что необходимо для правильнаго хода выборовъ. Статья 37.  
Актъ 1900 г., ст. 33 (4 а—с и f—n) и 37.
2. Первые выборы должны быть сдѣланы не ранѣе какъ по истеченіи тридцати и не позднѣе шестидесяти дней по образованіи округовъ—въ случаѣ учрежденія новыхъ округовъ, въ случаяхъ же, когда Палаты уже существуютъ, выборы должны быть произведены во время, назначенное губернаторомъ объявленіемъ въ «Газетѣ», упомянутымъ въ статьѣ тридцать шестой. Н. З. актъ, ст. 38.
3. Каждые послѣдующіе выборы должны во всякомъ случаѣ происходить не позднѣе какъ за двадцать и не ранѣе какъ за тридцать дней до истеченія обычнаго срока службы.
4. Губернаторъ можетъ увеличить періодъ времени, въ теченіе котораго должны быть сдѣланы выборы, настолько, насколько онъ это найдетъ нужнымъ.
5. Комиссаръ выборовъ долженъ объявить о времени и мѣстѣ выборовъ за двадцать одинъ день въ одной или въ нѣсколькихъ газетахъ, распространенныхъ въ округѣ.
6. Въ цѣляхъ выборовъ регистраторъ долженъ составить и послать комиссару выборовъ, письмомъ или телеграммой, списокъ наименованій промышленныхъ союзовъ, имѣющихъ право выбора, и каждый такой, но никакой другой, союзъ долженъ подать голосъ.
7. Списокъ долженъ быть доставленъ не менѣе какъ за четырнадцать дней до дня выборовъ, и представленъ на публичный просмотръ въ конторѣ клерка, въ присутственныя часы, со дня полученія его клеркомъ и до дня выборовъ.
8. Кандидаты должны быть означены письменно за печатью союза и за подписью его предсѣдателя или секретаря.
9. Промышленный союзъ, не пользующійся правомъ голоса, не имѣть права и заявлять кандидата.

10. Каждая записка кандидата должна сопровождаться письменнымъ согласиемъ избираемаго лица и вручена комиссару выборовъ не позднѣе пяти часовъ пополудни за двѣнадцать дней до дня выборовъ.
  11. Бланкъ кандидатскаго листка долженъ выдаваться комиссаромъ выборовъ, по обращаемой къ нему просьбѣ.
  12. Коммиссаръ выборовъ долженъ вывѣсить списокъ именъ правильно выбранныхъ кандидатовъ на наружной сторонѣ дверей своей конторы не менѣе какъ за четыре полныхъ дня до дня выборовъ и опубликовать имена этихъ лицъ въ одной или въ нѣсколькихъ распространенныхъ въ округѣ газетахъ за семь дней до дня выборовъ.
  13. Если число кандидатовъ не превосходитъ числа подлежащихъ избранію, то комиссаръ выборовъ сразу объявляетъ этихъ лицъ избранными.
  14. Если число кандидатовъ превосходитъ число подлежащихъ избранію, то должно быть произведено голосованіе.
  15. Голосованіе каждого промышленного союза должно быть произведено по правиламъ, предписаннымъ его уставомъ, и означено на избирательномъ листкѣ за печатью союза и за подписью предсѣдателя или секретаря.
  16. Избирательный листокъ долженъ быть врученъ комиссару выборовъ, посланъ по почтѣ или доставленъ какъ-либо иначе въ его контору такъ, чтобы онъ былъ въ конторѣ не позднѣе пяти часовъ пополудни дня выборовъ; комиссаръ же выборовъ долженъ записать его, какъ найдеть нужнымъ.
  17. Избирательный листокъ, по отношенію къ которому не выполнены эти правила, долженъ считаться недѣйствительнымъ.
  18. Каждый промышленный союзъ имѣть право на голосованіе по слѣдующей складѣ:

Если число членовъ (исключая почетныхъ), жительствующихъ въ округѣ, не превосходитъ 100 . . . . . Одинъ голосъ.

Если оно не превосходитъ 300, хотя и болѣе 100. Два голоса

Если оно более 300 Три голоса.

Число членовъ должно быть опредѣляемо по послѣднему списку, доставленному согласно статьи 16 сего акта.

19. Каждый голосъ можетъ быть поданъ по числу кандидатовъ, равному числу подлежащихъ избранію, и избранными должны считаться лица, въ числѣ подлежащихъ избранію, имѣющія наибольшее число голосовъ по каждому отдѣлу <sup>1)</sup>.
20. Въ томъ случаѣ, когда два и болѣе кандидата въ одномъ и томъ же отдѣлѣ имѣютъ одинаковое число голосовъ, комиссаръ для пополненія выборовъ долженъ подать рѣшающій голосъ. Всякій кандидатъ, до подачи такого рѣшающаго голоса, можетъ снять свою кандидатуру.
21. Насколько возможно незамедлительно по подачѣ голоса въ каждомъ отдѣлѣ промышленныхъ союзовъ комиссаръ выборовъ долженъ исключить недѣйствительные голосованія, выяснить избранныхъ, какъ предусмотрѣно выше, лицъ и, установивъ результаты выборовъ, вывѣсить обѣ этомъ объявленіе на дверяхъ своей конторы.
22. Если возникаетъ вопросъ или оспариваніе относительно права какого-либо промышленного союза на выборы или дѣйствительности кандидатуры или голосованія, или способа либо результата избранія, или чего либо, случайно возникшаго при выборахъ или по поводу выборовъ, то онъ можетъ быть, установленнымъ способомъ, доложенъ регистратору до распубликованія объявленія о выборахъ членовъ Палаты, какъ предусмотъено ниже, и рѣшеніе регистратора должно считаться окончательнымъ.
23. За исключеніемъ вышесказанныхъ, не можетъ подниматься никакого вопроса или спора.
24. Въ случаѣ, когда выборы не начаты или не исполнены въ назначенные дни, комиссаръ выборовъ можетъ отсрочить ихъ или ихъ окончаніе на слѣдующій

---

<sup>1)</sup> Здѣсь подъ словомъ отдѣлъ подразумѣваются отдѣлъ работодателей и отдѣлъ рабочихъ (см. ст. 34).

или на нѣсколько послѣдующихъ дней, и можетъ затѣмъ вести дѣло по выборамъ.

25. Всѣ избирательные листки, употреблявшіеся при вы-  
борахъ, должны тщательно храниться коммисаромъ все  
время выборовъ, а затѣмъ вложены въ пакеты и хра-  
ниться до вышесказанного объявленія въ газетахъ,  
когда они должны быть уничтожены.